

Úradný vestník

Európskej únie

C 7



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 58

12. januára 2015

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2015/C 007/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie	1
---------------	--	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2015/C 007/02	Vec C-476/12: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 5. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – Österreichischer Gewerkschaftsbund/Verband Österreichischer Banken und Bankiers (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Rámcová dohoda o práci na kratší pracovný čas — Zásada zákazu diskriminácie — Kolektívna zmluva stanovujúca príspevok na vyživované dieťa — Výpočet príspevku vyplácaného zamestnancom na kratší pracovný čas podľa zásady časového pomeru)	2
2015/C 007/03	Vec C-4/13: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 6. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Agentur für Arbeit Krefeld – Familienkasse/Susanne Fassbender-Firman (Sociálne zabezpečenie — Nariadenie (EHS) č. 1408/71 — Rodinné dávky — Pravidlá v prípade súbehu nároku na rodinné dávky).	3
2015/C 007/04	Vec C-42/13: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) zo 6. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – Taliansko) – Cartiera dell'Adda SpA/CEM Ambiente SpA (Verejné zákazky — Zásady rovnosti zaobchádzania a transparentnosti — Smernica 2004/18/ES — Dôvody vylúčenia z účasti — Článok 45 — Osobná spôsobilosť záujemcu alebo uchádzača — Povinné vyhlásenie týkajúce sa osoby označenej ako „technický riaditeľ“ — Opomenutie vyhlásenia v ponuke — Vylúčenie zo súťaže v rámci verejného obstarávania bez možnosti nápravy tohto opomenutia).	3

SK

2015/C 007/05	Vec C-103/13: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 5. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Sofija-grad – Bulharsko) – Snežana Somova/Glaven direktor na Stolično upravljenie „Socialno osigurjavane“ (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálne zabezpečenie — Nariadenie (EHS) č. 1408/71 — Články 12, 45, 46 a 94 — Vnútroštátna právna úprava podmieňujúca priznanie dôchodku ukončením platenia príspevkov na dôchodkové poistenie — Doplatenie chýbajúcej doby poistenia formou zaplatenia príspevkov — Prekrývanie dôb poistenia vo viacerých členských štátoch — Možnosť poistenca neuplatniť pravidlo súbehu dôb prispievania a poistenia — Odňatie poskytnutého dôchodku a vrátenie preplatku — Povinnosť platiť úroky)	4
2015/C 007/06	Vec C-108/13: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 6. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État – Francúzsko) – Mac GmbH/Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt (Voľný pohyb tovaru — Množstevné obmedzenia — Opatrenia s rovnocenným účinkom — Prípravky na ochranu rastlín — Povolenie na uvedenie na trh — Súbežný dovoz — Požiadavka mať v štáte vývozu povolenie na uvedenie na trh vydané v súlade so smernicou 91/414/EHS)	5
2015/C 007/07	Vec C-137/13: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 5. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bayerisches Verwaltungsgericht München – Nemecko) – Herbaria Kräuterparadies GmbH/Freistaat Bayern (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Poľnohospodárstvo — Spoločná poľnohospodárska politika — Ekologická výroba a označovanie ekologických produktov — Nariadenie (ES) č. 889/2008 — Článok 27 ods. 1 písm. f) — Používanie určitých produktov a látok pri spracovaní potravín — Zákaz používania minerálov, vitamínov, aminokyselín a mikroživín, ak to nie je právnymi predpismi schválené — Pridávanie glukónanu železnatého a vitamínov do ekologického nápoja — Používanie minerálov, vitamínov, aminokyselín a mikroživín — Predpísané množstvá, aby sa produkt mohol predávať ako potravinový doplnok, s výživovým alebo zdravotným tvrdením alebo ako potravinová na osobitný výživový účel).	6
2015/C 007/08	Vec C-166/13: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 5. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal administratif de Melun – Francúzsko) – Sophie Mukarubega/Préfet de police, Préfet de la Seine-Saint-Denis (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Vízová, azylová, prisťahovalecká politika a iné politiky, ktoré sa týkajú voľného pohybu osôb — Smernica 2008/115/ES — Vrátenie neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín — Postup prijímania rozhodnutia o návrate — Zásada dodržiavania práva na obhajobu — Právo neoprávnene sa zdržiavajúceho štátneho príslušníka tretej krajiny byť vypočutý pred prijatím rozhodnutia, ktoré môže ovplyvniť jeho záujmy — Odmietnutie správneho orgánu udeliť takémuto štátnemu príslušníkovi povolenie na pobyt na základe azylu, spojené s povinnosťou opustiť štátne územie — Právo byť vypočutý pred vydaním rozhodnutia o návrate)	7
2015/C 007/09	Vec C-311/13: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 5. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Centrale Raad van Beroep – Holandsko) – O. Tümer/Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Ochrana zamestnancov v prípade platobnej neschopnosti zamestnávateľa — Smernica 80/987/EHS — Zamestnanec, ktorý je štátnym príslušníkom tretej krajiny a nie je držiteľom platného povolenia na pobyt — Odmietnutie priznať nárok na dávku v prípade platobnej neschopnosti).	7
2015/C 007/10	Vec C-335/13: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 6. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Scottish Land Court – Spojené kráľovstvo) – Robin John Feakins/The Scottish Ministers (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločná poľnohospodárska politika — Režim jednotnej platby — Nariadenie Komisie (ES) č. 795/2004 — Článok 18 ods. 2 — Štátna rezerva — Mimoriadne okolnosti — Zásada rovnosti zaobchádzania)	8
2015/C 007/11	Vec C-385/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 6. novembra 2014 – Talianska republika/Európska komisia (Odvolanie — Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR) — Regionálny operačný program (ROP) 2000-2006 pre región Kampánia — Nariadenie (ES) č. 1260/1999 — Článok 32 ods. 3 prvý pododsek písm. f) — Konanie o nesplnenie povinnosti proti Talianskej republike týkajúce sa nakladania s odpadmi v regióne Kampánia — Rozhodnutie nehradiť priebežné platby v súvislosti s opatrením ROP týkajúcim sa nakladania s odpadmi a ich likvidácie).	9
2015/C 007/12	Vec C-395/13: Rozsudok Súdneho dvora (piatej komora) zo 6. novembra 2014 – Európska komisia/Belgické kráľovstvo (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Komunálne odpadové vody — Smernica 91/271/EHS — Články 3 a 4 — Povinnosť zberu — Povinnosť čistenia)	9

2015/C 007/13	Vec C-546/13: Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) zo 6. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione – Taliansko) – Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane/ADL American Dataline Srl (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (EHS) č. 2658/87 — Spoločný colný sadzobník — Colné zaradenie — Kombinovaná nomenklatúra — Položky 8471 a 8518 — Reprodukory zabudované do skriniek, ktoré reprodujú zvuk transformovaním elektromagnetického signálu na zvukové vlny, pripojiteľné iba k počítaču a predávané samostatne)	10
2015/C 007/14	Vec C-610/13 P: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 6. novembra 2014 – Holandské kráľovstvo/Európska komisia (Odvolanie — EPUZF, EPZF a EFRR — Výdavky vylúčené z financovania Európskou úniou — Výdavky vynaložené Holandskom)	11
2015/C 007/15	Vec C-190/14: Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) zo 6. novembra 2014 – Európska komisia/Dánske kráľovstvo (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2000/60/ES — Opatrenia Únie v oblasti vodného hospodárstva — Plány vodohospodárskeho manažmentu povodia — Neoznámenie Európskej komisii)	11
2015/C 007/16	Vec C-171/14 P: Odvolanie podané 7. apríla 2014: Eleonora Giulia Calvi proti uzneseniu Všeobecného súdu (šiesta komora) z 31. marca 2014 vo veci T-159/14, Eleonora Giulia Calvi/Európsky súd pre ľudské práva	12
2015/C 007/17	Vec C-459/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Maďarsko) 3. októbra 2014 – Fadil Cocaj/Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal	12
2015/C 007/18	Vec C-470/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo – Sala Tercera Contencioso-Administrativo (Španielsko) 14. októbra 2014 – Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA) a i./Administración del Estado a i.	13
2015/C 007/19	Vec C-473/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Symvoulio tis Epikrateias (Grécko) 20. októbra 2014 – Obec di Crodia-Attica/Minister pre životné prostredie, energetiku a zmenu klímy	14
2015/C 007/20	Vec C-475/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva) 17. októbra 2014 – AAS Gjensidige Baltic, konajúca prostredníctvom litovskej pobočky AAS Gjensidige Baltic/UAB DK PZU Lietuva.	15
2015/C 007/21	Vec C-477/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Spojené kráľovstvo) 27. októbra 2014 – Pillbox 38 (UK) Limited, podnikajúca ako „Totally Wicked“/Secretary of State for Health	16
2015/C 007/22	Vec C-478/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale ordinario di Cagliari (Taliansko) 27. októbra 2014 – trestné konanie proti Robertovi Siddumu	17
2015/C 007/23	Vec C-480/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 29. októbra 2014 – Società Sogno di Tolosa Limited a i./Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato.	17
2015/C 007/24	Vec C-485/14: Žaloba podaná 3. novembra 2014 – Európska komisia/Francúzska republika	18
2015/C 007/25	Vec C-504/14: Žaloba podaná 11. novembra 2014 – Európska komisia/Helénska republika	19

Všeobecný súd

2015/C 007/26	Vec T-549/10: Rozsudok Všeobecného súdu z 13. novembra 2014 – Natura Selection/ÚHVT – Afoi Anezoulaki (natur) („Ochranná známka Spoločenstva – Námietské konanie – Prihláška slovnnej ochrannéj známky Spoločenstva natur – Skoršia prihláška obrazovej ochrannéj známky natura – Relatívny dôvod zamietnutia – Pravdepodobnosť zámeny – Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	21
2015/C 007/27	Vec T-481/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 13. novembra 2014 – Španielsko/Komisia („Poľnohospodárstvo – Spoločná organizácia trhov – Sektor ovocia a zeleniny – Citrusové ovocie – Žaloba o neplatnosť – Potvrdzujúci akt – Nové a podstatné skutočnosti – Prípustnosť – Podmienky uvádzania výrobkov na trh – Ustanovenia týkajúce sa označovania – Údaje o konzervačných látkach a iných chemických látkach použitých pri ošetrovaní po zbere – Odporúčania týkajúce sa noriem prijatých v rámci Európskej hospodárskej komisie Organizácie spojených národov“).	21
2015/C 007/28	Vec T-653/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 13. novembra 2014 – Jaber/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia voči Sýrii – Zmrazenie finančných prostriedkov – Žaloba o neplatnosť – Lehota na podanie žaloby – Čiastočná neprípustnosť – Záujem na konaní – Dôkazné bremeno – Úprava časových účinkov zrušenia“)	22
2015/C 007/29	Vec T-654/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 13. novembra 2014 – Kaddour/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia voči Sýrii – Zmrazenie finančných prostriedkov – Žaloba o neplatnosť – Lehota na podanie žaloby – Čiastočná neprípustnosť – Záujem na konaní – Dôkazné bremeno – Úprava časových účinkov zrušenia“)	24
2015/C 007/30	Veci T-40/12 a T-183/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2014 – European Dynamics Luxembourg a Evropaiki Dynamiki/Europol („Verejné zákazky na služby – Verejné obstarávanie – Poskytovanie počítačových služieb týkajúcich sa systému správy dokumentov a intranetového portálu podniku – Zamietnutie ponuky uchádzača – Povinnosť odôvodnenia – Rovnosť zaobchádzania – Transparentnosť – Proporcionalita – Mimo zmluvná zodpovednosť“)	27
2015/C 007/31	Vec T-43/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 13. novembra 2014 – Hamcho a Hamcho International/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika – Reštriktívne opatrenia voči Sýrii – Zmrazenie finančných prostriedkov – Žaloba o neplatnosť – Lehota na podanie žaloby – Čiastočná neprípustnosť – Záujem na konaní – Dôkazné bremeno – Úprava časových účinkov zrušenia“) . . .	28
2015/C 007/32	Vec T-223/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2014 – Ntouvass/ECDC („Prístup k dokumentom – Nariadenie (ES) č. 1049/2001 – Článok 4 ods. 2, tretia zarážka – Záverečné správy z auditov, ktoré vykonalo oddelenie vnútorného auditu Komisie v ECDC – Zamietnutie prístupu – Povinnosť odôvodnenia – Povinnosť vykonať konkrétne a individuálne preskúmanie – Prevažujúci verejný záujem“)	30
2015/C 007/33	Vec T-510/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 18. novembra 2014 – Conrad Electronic/ÚHVT – British Sky Broadcasting Group a Sky IP International (EuroSky) („Ochranná známka Spoločenstva – Námietské konanie – Prihláška slovnnej ochrannéj známky Spoločenstva EuroSky – Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva SKY – Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	31
2015/C 007/34	Vec T-50/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 18. novembra 2014 – Think Schuhwerk/ÚHVT – Müller (VOODOO) („Ochranná známka Spoločenstva – Konanie o vyhlásenie neplatnosti – Slovná ochranná známka Spoločenstva VOODOO – Absolútne dôvody zamietnutia – Neexistencia opisného charakteru – Opisný charakter – Článok 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009 – Neexistencia dobrej viery – Článok 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009“)	32

2015/C 007/35	Vec T-138/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2014 – Evonik Oil Additives/ÚHVT – BRB International (VISCOTECH) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva VISCOTECH — Národné a medzinárodné slovné ochranné známky VISCOPLEX — Dôkaz o územnom rozšírení a platnosti skoršej medzinárodnej ochrannnej známky — Pravidlo 19 ods. 2 a pravidlo 20 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2868/95 — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	32
2015/C 007/36	Vec T-308/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 18. novembra 2014 – Repsol/ÚHVT – Adell Argiles (ELECTROLINERA) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva ELECTROLINERA — Skoršia národná slovná ochranná známka ELECTROLINERA — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	33
2015/C 007/37	Vec T-344/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2014 – Out of the blue/ÚHVT – Dubois a i. (FUNNY BANDS) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva FUNNY BANDS — Skoršie vnútroštátne obchodné označenie FUNNY BANDS — Skorší vnútroštátny názov internetovej domény ‚www.funny-bands.com‘ — Relatívny dôvod zamietnutia — Článok 8 ods. 4 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Používanie označenia, ktorého význam nie je iba lokálny, v obchodnom styku — Článok 76 ods. 2 nariadenia č. 207/2009 — Zamietnutie námietky“)	34
2015/C 007/38	Vec T-394/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 18. novembra 2014 – Photo USA Electronic Graphic/Rada („Dumping — Dovozy keramického stolového a kuchynského riadu s pôvodom v Číne — Konečné antidumpingové clo — Definícia dotknutého výrobku“)	34
2015/C 007/39	Vec T-484/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 18. novembra 2014 – Lumene/ÚHVT (THE YOUTH EXPERTS) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva THE YOUTH EXPERTS — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Rozsah preskúmania, ktoré musí uskutočniť odvolací senát — Vecné preskúmanie podmienené prípustnosťou odvolania — Článok 59 prvá veta nariadenia č. 207/2009“)	35
2015/C 007/40	Vec T-693/14: Žaloba podaná 24. septembra 2014 – Hamr Sport/Komisia	36
2015/C 007/41	Vec T-712/14: Žaloba podaná 7. októbra 2014 – CEHR/Komisia	36
2015/C 007/42	Vec T-720/14: Žaloba podaná 10. októbra 2014 – Rotenberg/Rada	37
2015/C 007/43	Vec T-724/14: Žaloba podaná 7. októbra 2014 – ECFA a EIP/Komisia a EACEA	38
2015/C 007/44	Vec T-726/14: Žaloba podaná 26. septembra 2014 – Novar/ÚHVT	39
2015/C 007/45	Vec T-729/14: Žaloba podaná 16. októbra 2014 – PAN Europe a Unaapi/Komisia	40
2015/C 007/46	Vec T-737/14: Žaloba podaná 24. októbra 2014 – Vnesheconombank/Rada	41
2015/C 007/47	Vec T-739/14: Žaloba podaná 24. októbra 2014 – PSC Prominvestbank/Rada	42
2015/C 007/48	Vec T-745/14: Žaloba podaná 5. novembra 2014 – TeamBank/ÚHVT – Easy Asset Management (easy Credit)	43
2015/C 007/49	Vec T-748/14: Žaloba podaná 5. novembra 2014 – Montenegro/ÚHVT (tvar fľaše)	43

2015/C 007/50	Vec T-751/14: Žaloba podaná 7. novembra 2014 – Hikari Miso/ÚHVT – Nishimoto Trading (Hikari) .	44
2015/C 007/51	Vec T-761/14: Žaloba podaná 17. novembra 2014 – Consolidated Artists/ÚHVT – Body Cosmetics International (MANGO)	45
Súd pre verejnú službu		
2015/C 007/52	Vec F-2/12: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 13. novembra 2014 – Christov/Komisia a EMA (Verejná služba — Výberové konanie a vymenovanie výkonného riaditeľa regulačnej agentúry — Európska agentúra pre lieky (EMA) — Výberové konanie v dvoch fázach — Predbežný výber v rámci Komisie — Vymenovanie správnu radou EMA — Povinnosť správnej rady EMA vybrať výkonného riaditeľa z uchádzačov vybraných Komisiou — Žaloba o neplatnosť — Zloženie komisie pre predbežný výber — Kumulácia funkcií člena komisie pre predbežný výber a člena správnej rady EMA — Uchádzači, ktorí sú členovia správnej rady EMA, uvedení na zozname uchádzačov vybraných Komisiou — Vymenovanie uchádzača člena správnej rady EMA — Povinnosť nestrannosti — Porušenie — Zrušenie — Žaloba o náhradu škody — Nemajetková ujma oddeliteľná od nezákonnosti odôvodňujúcej zrušenie — Dôkaz — Neexistencia)	46
2015/C 007/53	Vec F-78/13: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 13. novembra 2014 – de Loecker/ESVČ (Verejná služba — Zamestnanci ESVČ — Dočasný zamestnanec — Vedúci delegácie v tretej krajine — Predčasné skončenie funkcie vedúceho delegácie — Preloženie do sídla ESVČ — Právo na obranu — Záujem služby — Odôvodnenie)	47
2015/C 007/54	Vec F-83/14: Žaloba podaná 20. augusta 2014 – ZZ/Komisia	47
2015/C 007/55	Vec F-88/14: Žaloba podaná 2. septembra 2014 – ZZ a i./Komisia.	48
2015/C 007/56	Vec F-93/14: Žaloba podaná 12. septembra 2014 – ZZ/ÚHVT	48
2015/C 007/57	Vec F-94/14: Žaloba podaná 15. septembra 2014 – ZZ/ECB	49
2015/C 007/58	Vec F-96/14: Žaloba podaná 17. septembra 2014 – ZZ a ZZ/Komisia.	49
2015/C 007/59	Vec F-97/14: Žaloba podaná 22. septembra 2014 – ZZ/EMA	50
2015/C 007/60	Vec F-101/14: Žaloba podaná 6. októbra 2014 – ZZ/ÚHVT	50
2015/C 007/61	Vec F-102/14: Žaloba podaná 6. októbra 2014 – ZZ/ÚHVT	51
2015/C 007/62	Vec F-103/14: Žaloba podaná 6. októbra 2014 – ZZ/ÚHVT	52
2015/C 007/63	Vec F-104/14: Žaloba podaná 7. októbra 2014 – ZZ/Komisia	52
2015/C 007/64	Vec F-105/14: Žaloba podaná 9. októbra 2014 – ZZ/ENISA	53
2015/C 007/65	Vec F-107/14: Žaloba podaná 10. októbra 2014 – ZZ/Komisia	53
2015/C 007/66	Vec F-109/14: Žaloba podaná 13. októbra 2014 – ZZ/Komisia	54
2015/C 007/67	Vec F-111/14: Žaloba podaná 17. októbra 2014 – ZZ a i./Komisia.	54
2015/C 007/68	Vec F-113/14: Žaloba podaná 20. októbra 2014 – ZZ a i./Komisia.	55
2015/C 007/69	Vec F-115/14: Žaloba podaná 22. októbra 2014 – ZZ/Komisia	55

2015/C 007/70	Vec F-117/14: Žaloba podaná 23. októbra 2014 – ZZ/Komisia	56
2015/C 007/71	Vec F-119/14: Žaloba podaná 24. októbra 2014 – ZZ/Komisia	56
2015/C 007/72	Vec F-120/14: Žaloba podaná 25. októbra 2014 – ZZ/Parlament	57
2015/C 007/73	Vec F-121/14: Žaloba podaná 27. októbra 2014 – ZZ/Rada	57
2015/C 007/74	Vec F-122/14: Žaloba podaná 27. októbra 2014 – ZZ/Komisia	58
2015/C 007/75	Vec F-123/14: Žaloba podaná 27. októbra 2014 – ZZ/Výbor regiónov	59
2015/C 007/76	Vec F-124/14: Žaloba podaná 27. októbra 2014 – ZZ/Komisia	59
2015/C 007/77	Vec F-125/14: Žaloba podaná 27. októbra 2014 – ZZ/Parlament	60
2015/C 007/78	Vec F-127/14: Žaloba podaná 31. októbra 2014 – ZZ/Komisia	60
2015/C 007/79	Vec F-129/14: Žaloba podaná 3. novembra 2014 – ZZ/ESVČ	61
2015/C 007/80	Vec F-131/14: Žaloba podaná 16. novembra 2014 – ZZ/Komisia	61
2015/C 007/81	Vec F-126/13: Uznesenie Súdu pre verejnú službu zo 17. novembra 2014 – Durand/Komisia	62

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2015/C 007/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 462, 22.12.2014

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 448, 15.12.2014

Ú. v. EÚ C 439, 8.12.2014

Ú. v. EÚ C 431, 1.12.2014

Ú. v. EÚ C 421, 24.11.2014

Ú. v. EÚ C 409, 17.11.2014

Ú. v. EÚ C 395, 10.11.2014

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 5. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – Österreichischer Gewerkschaftsbund/Verband Österreichischer Banken und Bankiers

(Vec C-476/12) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Rámcová dohoda o práci na kratší pracovný čas — Zásada zákazu diskriminácie — Kolektívna zmluva stanovujúca príspevok na vyživované dieťa — Výpočet príspevku vyplácaného zamestnancom na kratší pracovný čas podľa zásady časového pomeru)

(2015/C 007/02)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Österreichischer Gewerkschaftsbund

Žalovaný: Verband Österreichischer Banken und Bankiers

Výrok rozsudku

Doložka 4 ods. 2 rámcovej dohody o práci na kratší pracovný čas, uzatvorenej 6. júna 1997, ktorá je uvedená v prílohe smernice Rady 97/81/ES z 15. decembra 1997 týkajúcej sa rámcovej dohody o práci na kratší pracovný čas, ktorú uzavreli UNICE, CEEP a ETUC, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 98/23/ES zo 7. apríla 1998, sa má vykladať v tom zmysle, že zásada časového pomeru sa uplatňuje na výpočet výšky príspevku na vyživované dieťa, ktorý poskytuje zamestnávateľ zamestnancovi na kratší pracovný čas na základe takej kolektívnej zmluvy, akou je kolektívna zmluva pre rakúskych zamestnancov bánk a bankárov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 32, 2.2.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 6. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Agentur für Arbeit Krefeld – Familienkasse/ Susanne Fassbender-Firman

(Vec C-4/13) ⁽¹⁾

(Sociálne zabezpečenie — Nariadenie (EHS) č. 1408/71 — Rodinné dávky — Pravidlá v prípade súbehu nároku na rodinné dávky)

(2015/C 007/03)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Agentur für Arbeit Krefeld – Familienkasse

Žalovaná: Susanne Fassbender-Firman

Výrok rozsudku

Článok 76 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva, v znení zmenenom, doplnenom a aktualizovanom nariadením Rady (ES) č. 118/97 z 2. decembra 1996, zmeneného a doplneného nariadením Rady (ES) č. 1606/98 z 29. júna 1998, sa má vykladať v tom zmysle, že oprávňuje členský štát zamestnania, aby vo svojej právnej úprave stanovil, že príslušný orgán pozastaví nárok na rodinné dávky v prípade nepodania žiadosti o rodinné dávky v členskom štáte bydliska. Za týchto okolností, ak členský štát zamestnania upraviť takéto pozastavenie nároku na rodinné dávky vo svojej vnútroštátnej právnej úprave, príslušný orgán je povinný uplatniť toto pozastavenie na základe tohto článku 76 ods. 2, pokiaľ sú splnené podmienky jeho uplatnenia stanovené touto právnou úpravou, pričom v tomto ohľade nemá voľnú úvahu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 101, 6.4.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) zo 6. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia – Taliansko) – Cartiera dell'Adda SpA/CEM Ambiente SpA

(Vec C-42/13) ⁽¹⁾

(Verejné zákazky — Zásady rovnosti zaobchádzania a transparentnosti — Smernica 2004/18/ES — Dôvody vylúčenia z účasti — Článok 45 — Osobná spôsobilosť záujemcu alebo uchádzača — Povinné vyhlásenie týkajúce sa osoby označenej ako „technický riaditeľ“ — Opomenutie vyhlásenia v ponuke — Vylúčenie zo súťaže v rámci verejného obstarávania bez možnosti nápravy tohto opomenutia)

(2015/C 007/04)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Cartiera dell'Adda SpA

Žalovaná: CEM Ambiente SpA

Výrok rozsudku

Článok 45 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby, zmenenej a doplnenej nariadením Komisie (ES) č. 1177/2009 z 30. novembra 2009, v spojení s článkom 2 tejto smernice, ako aj so zásadou rovnosti zaobchádzania a povinnosťou transparentnosti sa majú vykladať tak, že nebránia vylúčeniu hospodárskeho subjektu zo zadávacieho konania z dôvodu, že tento subjekt nespĺnil povinnosť stanovenú v zadávacích podkladoch pripojiť k svojej ponuke, pod hrozbou vylúčenia, vyhlásenie, podľa ktorého osoba, ktorá je v ponuke označená ako technický riaditeľ tohto subjektu, nie je trestne stíhaná a ani nebola v trestnom konaní odsúdená, a to ani vtedy, keď po uplynutí lehoty stanovenej na predkladanie ponúk bolo verejnému obstarávateľovi doručené takéto vyhlásenie, alebo sa preukáže, že funkcia technického riaditeľa bola tejto osobe pripísaná omylom.

(¹) Ú. v. EÚ C 101, 6.4.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 5. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad Sofija-grad – Bulharsko) – Snežana Somova/Glaven direktor na Stolično upravlenie „Socialno osigurjavane“

(Vec C-103/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálne zabezpečenie — Nariadenie (EHS) č. 1408/71 — Články 12, 45, 46 a 94 — Vnútroštátna právna úprava podmieňujúca priznanie dôchodku ukončením platenia príspevkov na dôchodkové poistenie — Doplatenie chýbajúcej doby poistenia formou zaplatenia príspevkov — Prekrývanie dôb poistenia vo viacerých členských štátoch — Možnosť poistenca neuplatniť pravidlo súbehu dôb prispievania a poistenia — Odňatie poskytnutého dôchodku a vrátenie preplatku — Povinnosť platiť úroky)

(2015/C 007/05)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad Sofija-grad

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Snežana Somova

Žalovaný: Glaven direktor na Stolično upravlenie „Socialno osigurjavane“

Výrok rozsudku

1. Článok 49 ZFEÚ bráni takej právnej úprave členského štátu, akou je článok 94 prvý odsek zákona o sociálnom poistení (Kodeks za socialnoto osigurjavane), podľa ktorého priznanie starobného dôchodku podlieha predbežnej podmienke ukončenia platenia príspevkov na sociálne poistenie v súvislosti s činnosťou vykonávanou v inom členskom štáte.

2. Článok 45, článok 46 ods. 2 a článok 94 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva, v znení zmenenom, doplnenom a aktualizovanom nariadením Rady (ES) č. 118/97 z 2. decembra 1996, zmeneným a doplneným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1992/2006 z 18. decembra 2006, sa majú vykladať v tom zmysle, že sociálne poisteným osobám nedávajú možnosť zvoliť si, že sa na účely určenia práv získaných v členskom štáte nezohľadnia doby poistenia dosiahnuté v inom členskom štáte pred dňom začatia uplatňovania tohto nariadenia na území prvého členského štátu.

(¹) Ú. v. EÚ C 129, 4.5.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 6. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État – Francúzsko) – Mac GmbH/Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

(Vec C-108/13) (¹)

(Voľný pohyb tovaru — Množstevné obmedzenia — Opatrenia s rovnocenným účinkom — Prípravky na ochranu rastlín — Povolenie na uvedenie na trh — Súbežný dovoz — Požiadavka mať v štáte vývozu povolenie na uvedenie na trh vydané v súlade so smernicou 91/414/EHS)

(2015/C 007/06)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Mac GmbH

Žalovaný: Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

Výrok rozsudku

Články 34 ZFEÚ a 36 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnej právnej úprave, ktorá vylučuje vydanie povolenia na súbežný dovoz prípravku na ochranu rastlín, pre ktorý nebolo v členskom štáte vývozu vydané povolenie na uvedenie na trh na základe smernice Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh, hoci pre tento prípravok bolo vydané povolenie na súbežný dovoz a tento prípravok možno považovať za zhodný s prípravkom, ktorý získal povolenie na uvedenie na trh vydané v súlade s touto smernicou v členskom štáte dovozu.

(¹) Ú. v. EÚ C 141, 18.5.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 5. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bayerisches Verwaltungsgericht München – Nemecko) – Herbaria Kräuterparadies GmbH/Freistaat Bayern

(Vec C-137/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Poľnohospodárstvo — Spoločná poľnohospodárska politika — Ekologická výroba a označovanie ekologických produktov — Nariadenie (ES) č. 889/2008 — Článok 27 ods. 1 písm. f) — Používanie určitých produktov a látok pri spracovaní potravín — Zákaz používania minerálov, vitamínov, aminokyselín a mikroživín, ak to nie je právnymi predpismi schválené — Pridávanie glukónanu železnatého a vitamínov do ekologického nápoja — Používanie minerálov, vitamínov, aminokyselín a mikroživín — Predpísané množstvá, aby sa produkt mohol predávať ako potravinový doplnok, s výživovým alebo zdravotným tvrdením alebo ako potravinová na osobitný výživový účel)

(2015/C 007/07)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bayerisches Verwaltungsgericht München

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Herbaria Kräuterparadies GmbH

Žalovaný: Freistaat Bayern

Výrok rozsudku

Článok 27 ods. 1 písm. f) nariadenia Komisie (ES) č. 889/2008 z 5. septembra 2008, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 834/2007 o ekologickej výrobe a označovaní ekologických produktov so zreteľom na ekologickú výrobu, označovanie a kontrolu, sa má vykladať tak, že používanie látky uvedenej v tomto ustanovení je právnymi predpismi schválené len pod podmienkou, že právny predpis Únie alebo vnútroštátny právny predpis, ktorý je s ním zlučiteľný, priamo stanovuje pridávanie uvedenej látky do potraviny, ak sa má vôbec uviesť na trh. V zmysle tohto ustanovenia nie je používanie takejto látky právnymi predpismi schválené, ak sa potravinová uvádza na trh ako potravinový doplnok, s výživovým alebo zdravotným tvrdením alebo ako potravinová na osobitný výživový účel, aj keď to implikuje, že na účely dodržania ustanovení týkajúcich sa zapracovania látok do potravín, ktoré sú uvedené

— v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/46/ES z 10. júna 2002 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravinových doplnkov, zmenenej a doplnenej nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1137/2008 z 22. októbra 2008,

— v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách a nariadení Komisie (EÚ) č. 432/2012 zo 16. mája 2012 o povolení určitých zdravotných tvrdení o iných potravinách, ako sú tie, ktoré odkazujú na zníženie rizika ochorenia a na vývoj a zdravie detí, ako aj

— v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2009/39/ES zo 6. mája 2009 o potravinách na osobitné výživové účely a nariadení Komisie (ES) č. 953/2009 z 13. októbra 2009 o látkach, ktoré sa na osobitné výživové účely môžu pridávať do potravín na špeciálne výživové použitie,

musí takáto potravinová obsahovať určité množstvo predmetnej látky.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 171, 15.6.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 5. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal administratif de Melun – Francúzsko) – Sophie Mukarubega/Préfet de police, Préfet de la Seine-Saint-Denis

(Vec C-166/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Vízová, azylová, prístahovalecká politika a iné politiky, ktoré sa týkajú voľného pohybu osôb — Smernica 2008/115/ES — Vrátenie neoprávnene sa zdržiavajúcich štátnych príslušníkov tretích krajín — Postup prijímania rozhodnutia o návrate — Zásada dodržiavania práva na obhajobu — Právo neoprávnene sa zdržiavajúceho štátneho príslušníka tretej krajiny byť vypočutý pred prijatím rozhodnutia, ktoré môže ovplyvniť jeho záujmy — Odmietnutie správneho orgánu udeliť takémuto štátnemu príslušníkovi povolenie na pobyt na základe azylu, spojené s povinnosťou opustiť štátne územie — Právo byť vypočutý pred vydaním rozhodnutia o návrate)

(2015/C 007/08)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal administratif de Melun

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Sophie Mukarubega

Žalovaní: Préfet de police, Préfet de la Seine-Saint-Denis

Výrok rozsudku

Za okolností, ako sú okolnosti vo veci samej, sa právo byť vypočutý v akomkoľvek konaní, ako sa uplatňuje v rámci smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/115/ES zo 16. decembra 2008 o spoločných normách a postupoch členských štátov na účely návratu štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na ich území, a najmä jej článku 6, má vykladať v tom zmysle, že nebráni tomu, aby vnútroštátny orgán nevypočul štátneho príslušníka tretej krajiny osobitne k otázke rozhodnutia o návrate, ak po konštatovaní nezákonnosti jeho pobytu na štátnom území vychádzajúcim z konania, počas ktorého bolo plne dodržané jeho právo byť vypočutý, zamýšľa prijať voči nemu takéto rozhodnutie, bez ohľadu na to, či toto rozhodnutie o návrate nasleduje alebo nenasleduje po zamietnutí udelenia povolenia na pobyt.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 164, 8.6.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 5. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Centrale Raad van Beroep – Holandsko) – O. Tümer/Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

(Vec C-311/13) ⁽¹⁾

(Ochrana zamestnancov v prípade platobnej neschopnosti zamestnávateľa — Smernica 80/987/EHS — Zamestnanec, ktorý je štátnym príslušníkom tretej krajiny a nie je držiteľom platného povolenia na pobyt — Odmietnutie priznať nárok na dávku v prípade platobnej neschopnosti)

(2015/C 007/09)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Centrale Raad van Beroep

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: O. Tümer

Žalovaná: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Výrok rozsudku

Ustanovenia smernice Rady 80/987/EHS z 20. októbra 1980 o ochrane zamestnancov pri platobnej neschopnosti ich zamestnávateľa, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2002/74/ES z 23. septembra 2002, sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnej právnej úprave týkajúcej sa ochrany zamestnancov pri platobnej neschopnosti ich zamestnávateľa, ako je právna úprava dotknutá vo veci samej, podľa ktorej sa za zamestnanca, ktorý si môže uplatňovať nárok na dávku v prípade platobnej neschopnosti predovšetkým z dôvodu neuspokojených mzdových nárokov v prípade platobnej neschopnosti zamestnávateľa nepovažuje štátny príslušník tretej krajiny, ktorý nemá legálny pobyt v dotknutom členskom štáte, zatiaľ čo sa tento štátny príslušník tretej krajiny podľa ustanovení občianskeho práva tohto členského štátu považuje za „zamestnanca“ s právom na odmenu, ktorá môže byť predmetom žaloby podanej proti svojmu zamestnávateľovi na vnútroštátnych súdoch.

(¹) Ú. v. EÚ C 250, 31.8.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 6. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Scottish Land Court – Spojené kráľovstvo) – Robin John Feakins/The Scottish Ministers

(Vec C-335/13) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Spoločná poľnohospodárska politika — Režim jednotnej platby — Nariadenie Komisie (ES) č. 795/2004 — Článok 18 ods. 2 — Štátna rezerva — Mimoriadne okolnosti — Zásada rovnosti zaobchádzania)

(2015/C 007/10)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Scottish Land Court

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Robin John Feakins

Žalovaný: The Scottish Ministers

Výrok rozsudku

1. Článok 18 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 795/2004 z 21. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú predpisy na vykonávanie schémy jednotných platieb ustanovenej v nariadení Rady (ES) č. 1782/2003, ktorým sa ustanovujú spoločné predpisy pre schémy priamej podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a určité podporné schémy pre poľnohospodárov, zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 1974/2004 z 29. októbra 2004, sa má vykladať v tom zmysle, že sa uplatní jednak, ak poľnohospodár spĺňa podmienky na uplatnenie dvoch alebo viacerých z článkov 19 až 23a uvedeného nariadenia, zmeneného a doplneného nariadením č. 1974/2004, a jednak, ak poľnohospodár, ktorý spĺňa podmienky na uplatnenie aspoň jedného z článkov 19 až 23a tohto nariadenia, zmeneného a doplneného nariadením č. 1974/2004, spĺňa aj podmienky na uplatnenie aspoň jedného z článku 37 ods. 2, článku 40, článku 42 ods. 3 a článku 42 ods. 5 nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 z 29. septembra 2003, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory v rámci Spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zavádzajú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2019/93, (ES) č. 1452/2001, (ES) č. 1453/2001, (ES) č. 1454/2001, (ES) č. 1868/94, (ES) č. 1251/1999, (ES) č. 1254/1999, (ES) č. 1673/2000, (EHS) č. 2358/71 a (ES) č. 2529/2001.

2. Článok 18 ods. 2 nariadenia č. 795/2004, zmenený a doplnený nariadením č. 1974/2004, je neplatný v rozsahu, v akom bráni poľnohospodárovi, ktorý čelil mimoriadnym okolnostiam v zmysle článku 40 nariadenia č. 1782/2003, požiadať súčasne o úpravu jeho referenčnej čiastky podľa tohto ustanovenia a o dodatočnú referenčnú čiastku vyplácanú zo štátnej rezervy podľa niektorého z článkov 19 až 23a nariadenia č. 795/2004, zmeneného a doplneného nariadením č. 1974/2004, zatiaľ čo poľnohospodár, ktorý takýmto okolnostiam nečelil a ktorému bola priznaná referenčná čiastka vypočítaná podľa článku 37 ods. 1 nariadenia č. 1782/2003, môže kumulovať túto čiastku a referenčnú čiastku vyplácanú zo štátnej rezervy podľa niektorého z článkov 19 až 23a nariadenia č. 795/2004, zmeneného a doplneného nariadením č. 1974/2004.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 260, 7.9.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 6. novembra 2014 – Talianska republika/Európska komisia

(Vec C-385/13 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR) — Regionálny operačný program (ROP) 2000-2006 pre región Kampánia — Nariadenie (ES) č. 1260/1999 — Článok 32 ods. 3 prvý pododsek písm. f) — Konanie o nesplnenie povinnosti proti Talianskej republike týkajúce sa nakladania s odpadmi v regióne Kampánia — Rozhodnutie nehradiť priebežné platby v súvislosti s opatrením ROP týkajúcim sa nakladania s odpadmi a ich likvidácie)

(2015/C 007/11)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolaťka: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnená zástupkyňa, za právnej pomoci P. Gentili, avvocato dello Stato)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: D. Recchia a A. Steiblytė, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Talianska republika znáša trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 252, 31.8.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piatej komora) zo 6. novembra 2014 – Európska komisia/Belgické kráľovstvo

(Vec C-395/13) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Komunálne odpadové vody — Smernica 91/271/EHS — Články 3 a 4 — Povinnosť zberu — Povinnosť čistenia)

(2015/C 007/12)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: O. Beynet a E. Manhaeve, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Belgické kráľovstvo (v zastúpení: T. Materne a J.-C. Halleux, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci E. Gillet a A. Lepière, avocats)

Výrok rozsudku

1. Belgické kráľovstvo si tým, že nezabezpečilo zber a čistenie komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách Aywaille, Baelen, Blegny, Chastre, Grez-Doiceau, Jodoigne, Lasne, Obourg, Oreye, Orp, Raeren, Sart-Dames-Avelines, Soiron, Sombreffe a Yvoir-Anhée, ako aj čistenie komunálnych odpadových vôd v aglomeráciách Bassenge, Chaumont-Gistoux, Chièvres, Crisnée, Dalhem, Dinant, Écaussinnes, Estinnes, Feluy-Arquennes, Fexhe-Slins, Fosses-la-Ville, Godarville, Hannut, Havré, Jurbise, Le Rœulx, Leuze, Lillois-Witterzée, Profondeville, Rotheux-Neuville, Saint-Georges-sur-Meuse, Saint-Hubert, Sirault, Sprimont, Villers-la-Ville, Villers-le-Bouillet, Virginal-Hennuyères, Walcourt, Welkenraedt, Wépion, Wiers, Gaurain-Ramecroix a Hélécine, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení článkov 3 a 4 smernice Rady 91/271/EHS z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd.
2. Belgické kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 274, 21.9.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (desiata komora) zo 6. novembra 2014 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione – Taliansko) – Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane/ADL American Dataline Srl

(Vec C-546/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (EHS) č. 2658/87 — Spoločný colný sadzobník — Colné zaradenie — Kombinovaná nomenklatúra — Položky 8471 a 8518 — Reprodukory zabudované do skriniek, ktoré reprodukovávajú zvuk transformovaním elektromagnetického signálu na zvukové vlny, pripojiteľné iba k počítaču a predávané samostatne)

(2015/C 007/13)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane

Žalovaná: ADL American Dataline Srl

Výrok rozsudku

Kombinovaná nomenklatúra stanovená v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, v znení nariadenia Komisie (ES) č. 2388/2000 z 13. októbra 2000, nariadenia Komisie (ES) č. 2031/2001 zo 6. augusta 2001, nariadenia Komisie (ES) č. 1832/2002 z 1. augusta 2002 a nariadenia Komisie (ES) č. 1789/2003 z 11. septembra 2003, sa má vykladať v tom zmysle, že také výrobky, o aké ide vo veci samej, ktoré sú pripojené k počítaču s operačným systémom „MAC OS 9“ alebo s jeho vyššou verzou, sa majú zaradiť ako reproduktory do podpoložky 8518 22 90 tejto nomenklatúry.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 377, 21.12.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) zo 6. novembra 2014 – Holandské kráľovstvo/Európska komisia**(Vec C-610/13 P) ⁽¹⁾****(Odvolanie — EPUZF, EPZF a EFRR — Výdavky vylúčené z financovania Európskou úniou — Výdavky vynaložené Holandskom)**

(2015/C 007/14)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Odvolateľ: Holandské kráľovstvo (v zastúpení: M. Bulterman a M. de Ree, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: A. Bouquet a H. Kranenborg, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Holandské kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 31, 1.2.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) zo 6. novembra 2014 – Európska komisia/Dánske kráľovstvo**(Vec C-190/14) ⁽¹⁾****(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2000/60/ES — Opatrenia Únie v oblasti vodného hospodárstva — Plány vodohospodárskeho manažmentu povodia — Neoznámenie Európskej komisii)**

(2015/C 007/15)

Jazyk konania: dánčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: E. Manhaeve a U. Nielsen, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Dánske kráľovstvo (v zastúpení: C. Thorning a M. Wolff, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Dánske kráľovstvo si tým, že najneskôr 22. decembra 2009 neuverejnilo konečné plány vodohospodárskeho manažmentu povodia a najneskôr 22. marca 2010 nezaslalo kópiu týchto plánov Európskej komisii, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 13 ods. 1, 2 a 6, ako aj z článku 15 ods. 1 smernice 2000/60/ES Európskeho parlamentu a Rady z 23. októbra 2000, ktorou sa stanovuje rámec pôsobnosti pre opatrenia spoločenstva v oblasti vodného hospodárstva.
2. Dánske kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Odvolanie podané 7. apríla 2014: Eleonora Giulia Calvi proti uzneseniu Všeobecného súdu (šiesta komora) z 31. marca 2014 vo veci T-159/14, Eleonora Giulia Calvi/Európsky súd pre ľudské práva

(Vec C-171/14 P)

(2015/C 007/16)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľka: Eleonora Giulia Calvi (v zastúpení: M. Schirò a G. Crespi, odvolanie)

Ďalší účastník konania: Európsky súd pre ľudské práva

Súdny dvor (šiesta komora) uznesením z 9. októbra 2014 zamietol odvolanie ako zjavne nedôvodné.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Maďarsko) 3. októbra 2014 – Fadil Cocaj/Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

(Vec C-459/14)

(2015/C 007/17)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Fadil Cocaj

Žalovaný: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

Prejudiciálne otázky

1. Aké presne sú z formálneho a materiálneho hľadiska obsah a požiadavky na registráciu v zmysle článku 2 ods. 2 písm. b) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES ⁽¹⁾ z 29. apríla 2004?
2. Akým spôsobom, akou formou a pred ktorým úradom sa musí registrácia v zmysle článku 2 ods. 2 písm. b) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 uskutočniť? V prípade, ak sa vyžaduje registrácia prostredníctvom úradu, aké formálne a obsahové znaky musí tento úrad v príslušnom členskom štáte spĺňať?
3. Možno vyššie uvedené ustanovenia smernice – s ohľadom na jej článok 37 – vykladať tak, že sa ustanovenia smernice týkajúce sa partnerov vzťahujú iba na partnerov rozdielneho pohlavia alebo sa vzťahujú aj na partnerov rovnakého pohlavia?
4. Pokiaľ právna úprava členského štátu pri uplatnení smernice priznáva registrovaným partnerom postavenie rodinného príslušníka, možno potom smernicu vykladať tak, že sa vzťahuje iba na partnerov rozdielneho pohlavia?
5. Možno smernicu vykladať tak, že pri uplatnení smernice sa za registrované partnerstvo má považovať iba partnerstvo, v ktorom je jeden účastník uvedený v registri vyhlásení o registrovanom partnerstve?

6. Možno vyššie uvedené ustanovenie smernice vykladať tak, že ak registrované partnerstvo nie je podľa predpisov členského štátu považované v každom ohľade za rovnocenné s manželstvom, takéto partnerstvo – aj s ohľadom na článok 37 – v nijakom prípade nezakladá právne postavenie rodinného príslušníka?
7. Možno vyššie uvedené ustanovenie smernice vykladať tak, že rovnocennosť s manželstvom sa musí vzťahovať na všetky situácie a právne následky? Ak sa nevyžaduje úplná rovnocennosť, v čom sa teda musia obidva rodinné stavy zhodovať?
8. Je pri uplatnení vyššie uvedeného ustanovenia smernice relevantné alebo môže byť v tomto smere relevantné to, či právne predpisy členského štátu rozlišujú medzi pojмами zápis a registrácia alebo ich používajú alternatívne bez rozdielu?
9. Možno článok 37 smernice vykladať tak, že právnu úpravu členského štátu, ktorá nestanovuje, že registrované partnerstvá sa musia považovať za rovnocenné s manželstvom, možno pokladať za priaznivejšie vnútroštátne ustanovenia v zmysle článku 37?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorá mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a ruší smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. ES L 158, s. 77; Mim. vyd. 05/005, s. 46).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo – Sala Tercera Contencioso-Administrativo (Španielsko) 14. októbra 2014 – Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA) a i./Administración del Estado a i.

(Vec C-470/14)

(2015/C 007/18)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo – Sala Tercera Contencioso-Administrativo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA) a Visual Entidad de Gestión de Artistas Plásticos (VEGAP)

Žalovaní: Administración del Estado, Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los contenidos Digitales (AMETIC), Entidad de Gestión, Artistas, Intérpretes o Ejecutantes y Sociedad de Gestión de España (AIE), Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO) a Artistas Intérpretes, Sociedad de Gestión (AISGE)

Prejudiciálne otázky

1. Je systém primeranej kompenzácie za rozmnoženinu na súkromné použitie, ktorá sa na základe odhadu skutočne spôsobenej ujmy uhrádza zo štátneho rozpočtu, pričom z tohto dôvodu nie je možné zabezpečiť, aby náklady na vyplácanie uvedenej kompenzácie znášali používatelia rozmnoženín na súkromné použitie, v súlade s článkom 5 ods. 2 písm. b) smernice 2001/29 (¹)?

2. V prípade kladnej odpovede na predchádzajúcu otázku, je v súlade s článkom 5 ods. 2 písm. b) smernice 2001/29, ak sa celá suma vyčlenená zo štátneho rozpočtu na vyplácanie primeranej kompenzácie za rozmnoženinu na súkromné použitie musí určiť v rámci rozpočtových obmedzení stanovených pre každý rozpočtový rok, aj keď sa počíta na základe skutočne spôsobenej ujmy?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti (Ú. v. ES L 167, s. 10; Mim. vyd. 17/001, s. 230).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Symvoulio tis Epikrateias (Grécko) 20. októbra 2014 – Obec di Cropia-Attica/Minister pre životné prostredie, energetiku a zmenu klímy

(Vec C-473/14)

(2015/C 007/19)

Jazyk konania: gréčtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Symvoulio tis Epikrateias

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Obec di Cropia-Attica

Žalovaný: Minister pre životné prostredie, energetiku a zmenu klímy

Prejudiciálne otázky

1. Možno na základe územného plánu, týkajúceho sa mestskej aglomerácie a stanovujúceho všeobecné ciele, zameranie a všeobecné programy územného a mestského plánovania väčšej plochy než danej aglomerácie, pričom tento plán ako svoje konkrétne ciele uvádza ochranu okolitých horských masívov a zastavenie rozširovania mestskej výstavby, umožniť príslušným správny orgánom, aby sa vyhli strategickému environmentálnemu posudzovaniu podľa článku 3 smernice 2001/42/ES (¹) (Ú. v. ES L 197, s. 30; Mim. vyd. 15/006, s. 157) v zmysle výkladu Súdneho dvora Európskej únie v rozsudku z 22. marca 2012, Inter Environnement Bruxelles a i., C-567/10, bod 42, pokiaľ ide o plán, ktorý sa prijal následne na základe zákonného oprávnenia a ktorým sa doplnil uvedený územný plán a zaviedli sa zóny ochrany týkajúce sa jedného z horských masívov uvedených vyššie, ako aj spôsoby využívania a činnosti, ktoré predmetný plán povoľuje na účel špecifikácie a realizácie cieľov ochrany horských masívov a zastavenia mestskej zástavby?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku, ak sa v čase prijatia podrobnejšieho plánu v rámci hierarchického radu aktov územného plánovania nevykonalo strategické environmentálne posudzovanie stanovené smernicou 2001/42/ES tak, ako sa uvádza v prvej prejudiciálnej otázke, je potrebné toto posudzovanie vykonať pri prijímaní aktu, ktorým sa uvedený plán konkretizuje, ak spadá do časovej pôsobnosti smernice?
3. V prípade zápornej odpovede na druhú prejudiciálnu otázku, možno dekrét – obsahujúci ustanovenia o ochranných opatreniach, povolených činnostiach a využívaní územia zóny zahrnutej v rámci vnútroštátnej súčasti sústavy NATURA ako LVS (lokalita významná pre Spoločenstvo), OCHÚ (osobitne chránené územia) a ÚOO (územia osobitnej ochrany), a aj keď sa prostredníctvom týchto ustanovení zavádza režim absolútnej ochrany prírody, ktorý umožňuje iba inštaláciu protipožiarnych zariadení, lesné hospodárstvo a turistické chodníky, z dokumentov týkajúcich sa legislatívneho procesu, ktorý predchádzal prijatiu predmetných ustanovení, však nevyplýva, že by sa pri príprave týchto ustanovení zohľadnili ciele chrániť tieto územia, t. j. osobitné environmentálne charakteristiky, na základe ktorých sa dané územia stali súčasťou sústavy NATURA; v prípade, v ktorom sa predmetné územie vzhľadom na rovnaké ustanovenia ďalej využíva spôsobom, ktorý už nie je v súlade so zákonom, a to iba z dôvodu, že tento spôsob bol zlučiteľný s predchádzajúcim režimom ochrany – považovať za plán riadenia podľa článku 6 ods. 3 smernice 92/43/EHS (²) (Ú. v. ES L 206), ktorého prijatie nevyžadovalo predchádzajúce vykonanie strategického environmentálneho posudzovania podľa ustanovenia tohto článku v spojení s článkom 3 ods. 2 písm. b) smernice 2001/42/ES uvedenej vyššie?

4. V prípade kladnej odpovede na tretiu prejudiciálnu otázku, pokiaľ ide o situáciu, ak bol prijatý akt územného plánovania týkajúci sa jednotnej širšej zemepisnej oblasti, ktorý podľa článku 3 ods. 2 písm. b) smernice 2001/42/ES v spojení s článkom 6 ods. 3 smernice 92/43/EHS v zásade vyžaduje vykonanie strategického environmentálneho posudzovania, ktoré sa neuskutočnilo, a tiež sa zistí, že predbežné environmentálne posudzovanie sa vyžadovalo iba pre niektoré zóny v tejto oblasti – z dôvodu nedávno vykonaných legislatívnych úprav, týkajúcich sa povolených spôsobov využívania územia a činností, ktoré jednoducho nie sú plánmi riadenia – nie však pre väčšinu z daných zón, keďže prijaté opatrenie predstavuje v časti, týkajúcej sa týchto zón, plán riadenia, v súvislosti s ktorým sa podľa článku 3 ods. 2 písm. b) smernice 2001/42/ES v spojení s ustanovením článku 6 ods. 3 smernice 92/43/EHS posudzovanie nevyžaduje, je v zmysle smernice 2001/42/ES prípustné vyhlásenie čiastočnej neplatnosti všetkých predmetných ustanovení a následné zrušenie tohto opatrenia iba vo vzťahu k častiam, týkajúcim sa zón, vo vzťahu ku ktorým sa vyžaduje predbežné environmentálne posudzovanie – podľa nových predpisov v predmetnej oblasti – s tým dôsledkom, že po ich čiastočnom zrušení sa má strategické environmentálne posudzovanie uplatniť iba na dané zóny a nie na celú oblasť?

(¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/42/ES z 27. júna 2001 o posudzovaní účinkov určitých plánov a programov na životné prostredie.

(²) Smernica Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva)
17. októbra 2014 – AAS Gjensidige Baltic, konajúca prostredníctvom litovskej pobočky AAS
Gjensidige Baltic/UAB DK PZU Lietuva**

(Vec C-475/14)

(2015/C 007/20)

Jazyk konania: litovčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: AAS Gjensidige Baltic, konajúca prostredníctvom litovskej pobočky AAS Gjensidige Baltic

Odporkyňa v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: UAB DK PZU Lietuva

Prejudiciálne otázky

1. Stanovuje článok 14 písm. b) smernice 2009/103/ES (¹) kolíznu normu, ktorá by sa *ratione personae* mala uplatniť nielen na poškodených pri dopravných nehodách, ale aj na poisťovateľov vozidla zodpovedných za škodu spôsobenú pri nehode na účely určenia rozhodného práva pre vzťahy medzi nimi, a je toto ustanovenie osobitným pravidlom vo vzťahu k pravidlám týkajúcim sa rozhodného práva stanoveným v nariadeniach Rím I (²) a Rím II (³)[?]
2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku je dôležité zistiť, či právne vzťahy medzi poisťovateľmi v prejednávacom prípade spadajú pod pojem „zmluvné záväzky“ v zmysle článku 1 ods. 1 nariadenia Rím I. Ak právne vzťahy medzi poisťovateľmi spadajú pod pojem „zmluvné záväzky“, potom je dôležitou otázkou, či tieto vzťahy patria do kategórie poisťných zmlúv (právných vzťahov) a rozhodné právo pre ne treba určiť v súlade s článkom 7 nariadenia Rím I.

3. V prípade zápornej odpovede na prvé dve otázky je dôležité zistiť, či v prípade regresného nároku právne vzťahy medzi poisťovateľmi vozidiel používaných v jazdnej súprave spadajú pod pojem „mimozmluvný záväzok“ v zmysle nariadenia Rím II a či sa tieto právne vzťahy majú pri určovaní rozhodného práva v súlade s článkom 4 ods. 1 nariadenia Rím II považovať za odvodené právne vzťahy, ktoré vznikli v dôsledku dopravnej nehody (civilného deliktu). Majú sa poisťovatelia vozidiel používaných v jazdnej súprave v prípade, akým je prejednávaný prípad, považovať za dlžníkov, ktorí sú zodpovední za rovnakú pohľadávku, v zmysle článku 20 nariadenia Rím II a má sa rozhodné právo pre vzťahy medzi nimi určiť podľa tohto pravidla[?]

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/103/ES zo 16. septembra 2009 o poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel a o kontrole plnenia povinnosti poistenia tejto zodpovednosti (Ú. v. EÚ L 263, s. 11).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I) (Ú. v. EÚ L 177, s. 6).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 864/2007 z 11. júla 2007 o rozhodnom práve pre mimozmluvné záväzky (Rím II) (Ú. v. EÚ L 199, s. 40).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Justice (England and Wales),
Queen's Bench Division (Administrative Court) (Spojené kráľovstvo) 27. októbra 2014 – Pillbox 38
(UK) Limited, podnikajúca ako „Totally Wicked“/Secretary of State for Health**

(Vec C-477/14)

(2015/C 007/21)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Pillbox 38 (UK) Limited, podnikajúca ako „Totally Wicked“

Žalovaný: Secretary of State for Health

Prejudiciálna otázka

Je článok 20 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/40/EÚ z 3. apríla 2014 ⁽¹⁾ o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov týkajúcich sa výroby, prezentácie a predaja tabakových a súvisiacich výrobkov a o zrušení smernice 2001/37/ES ⁽²⁾ (Ú. v. EÚ L 127, s. 1) neplatný, či už ako celok alebo v príslušnej časti, z jedného alebo z viacerých nasledujúcich dôvodov:

- Ukladá, či už ako celok alebo v príslušnej časti, výrobcom a/alebo maloobchodným predajcom elektronických cigariet súbor povinností, ktoré sú v rozpore so zásadou proporcionality v spojení so zásadou právnej istoty?
- Z tých istých alebo podobných dôvodov nie je v súlade so zásadou rovnakého zaobchádzania a/alebo protiprávne narušuje hospodársku súťaž?
- Nie je v súlade so zásadou subsidiarity?
- Porušuje práva výrobcov alebo maloobchodných predajcov elektronických cigariet podľa článkov 16 a/alebo 17 Charty základných práv?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 127, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 194, s. 26; Mim. vyd. 15/006, s. 147.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale ordinario di Cagliari (Taliansko)
27. októbra 2014 – trestné konanie proti Robertovi Siddumu**

(Vec C-478/14)

(2015/C 007/22)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale ordinario di Cagliari

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Roberto Siddu

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 49 a nasl. ZFEÚ a články 56 a nasl. ZFEÚ, ako aj zásady, ktoré Súdny dvor Európskej únie potvrdil vo svojom rozsudku zo 16. februára 2012, *Costa a Cifone* (spojené veci C-72/10 a C-77/10) vykladať v tom zmysle, že bránia vypísaniu ponukového konania na udelenie koncesíí s kratším obdobím platnosti ako skôr vydané koncesie, v prípade, že účelom vypísania tohto ponukového konania je náprava dôsledkov vyplývajúcich z nezákonného vylúčenia určitého počtu prevádzkovateľov z predchádzajúcich súťaží?
2. Majú sa články 49 a nasl. ZFEÚ a články 56 a nasl. ZFEÚ, ako aj zásady, ktoré Súdny dvor Európskej únie potvrdil v rovnakom rozsudku zo 16. februára 2012, *Costa a Cifone* (spojené veci C-72/10 a C-77/10) vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby potreba reorganizácie systému prostredníctvom časového zjednotenia platnosti koncesíí predstavovala primerané kauzálne odôvodnenie pre obmedzenie dĺžky platnosti koncesíí, ktoré sú predmetom súťaže, vzhľadom na trvanie zmluvných vzťahov založených na koncesiách udelených v minulosti?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 29. októbra 2014
– Società Sogno di Tolosa Limited a i./Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato**

(Vec C-480/14)

(2015/C 007/23)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Società Sogno di Tolosa Limited, Ds di Dimarco Enzo & C. Sas, Centro Servizi di Barillà Marco, Assok di Rambaldi Stefano e Casbarra Luca Snc, Dg Comunicazioni di Di Giorno Giancarlo, Tamara Maraboli, Andrea Cappiello, Depa di Delberba C. Sas, Luca Campioni, Danio Milazzo, Andrea Menna, Emilio Schiavone, Sandro Casalboni, Lorena Bertora, Andromeda di Novellis Alessandro e Stellini Roberto Snc

Žalovaní: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Stato

Ďalší účastníci konania: Carmelo Sisino a i.

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa články 49 a nasl. ZFEÚ a články 56 a nasl. ZFEÚ, ako aj zásady, ktoré Súdny dvor Európskej únie potvrdil vo svojom rozsudku zo 16. februára 2012, *Costa a Cifone* (spojené veci C-72/10 a C-77/10) vykladať v tom zmysle, že bránia vypísaniu ponukového konania na udelenie koncesíí s kratším obdobím platnosti ako skôr vydané koncesie, v prípade, že účelom vypísania tohto ponukového konania je náprava dôsledkov vyplývajúcich z nezákonného vylúčenia určitého počtu prevádzkovateľov z predchádzajúcich súťaží?

2. Majú sa články 49 a nasl. ZFEÚ a články 56 a nasl. ZFEÚ, ako aj zásady, ktoré Súdny dvor Európskej únie potvrdil v rovnakom rozsudku zo 16. februára 2012, *Costa a Cifone*, vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby potreba reorganizácie systému prostredníctvom časového zjednotenia platnosti koncesíí predstavovala primerané kauzálne odôvodnenie pre obmedzenie dĺžky platnosti koncesíí, ktoré sú predmetom súťaže, vzhľadom na trvanie zmluvných vzťahov založených na koncesiách udelených v minulosti?

Žaloba podaná 3. novembra 2014 – Európska komisia/Francúzska republika

(Vec C-485/14)

(2015/C 007/24)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland a W. Roels, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Francúzska republika

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Francúzska republika si tým, že dary a odkazy v závetoch venované verejnoprávnym alebo verejnoprospešným inštitúciám oslobodila od dane z bezodplatného prevodu a prechodu výlučne vtedy, ak sú uvedené inštitúcie usadené vo Francúzsku alebo v členskom štáte alebo v štáte, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore a ktorý s Francúzskom uzatvoril dvojstrannú zmluvu, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 63 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a článku 40 Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a
- uložiť Francúzskej republike povinnosť nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Podľa Komisie francúzska právna úprava v zmysle výkladu daňovej správy oslobodzuje dary a odkazy v závetoch venované verejnoprávnym alebo verejnoprospešným inštitúciám od dane z bezodplatného prevodu a prechodu výlučne vtedy, ak sú uvedené inštitúcie usadené vo Francúzsku alebo v členskom štáte alebo v štáte, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore a ktorý s Francúzskom uzatvoril dvojstrannú zmluvu. Komisia usudzuje, že to predstavuje obmedzenie pohybu kapitálu, ktoré je v rozpore s ustanoveniami článku 56 ES a článku 40 Dohody o EHP.

Francúzska republika na odôvodnenie svojej voľby tvrdí, že francúzska právna úprava odlišuje daňovníkov, ktorí nie sú v objektívne porovnateľnej situácii, a subsidiárne uvádza dôvod všeobecného záujmu založený na potrebe zabezpečiť vymáhanie dane.

Komisia toto odôvodnenie spochybňuje. Podľa nej napadnuté ustanovenia vytvárajú rozdiely na základe čisto geografických kritérií. Okrem iného Komisia usudzuje, že uvádzanie dôvodu všeobecného záujmu nezodpovedá podmienkam stanoveným judikatúrou, konkrétne rozsudkom *Persche* ⁽¹⁾. Napokon Komisia usudzuje, že obmedzenie pohybu kapitálu je v každom prípade neprimerané.

⁽¹⁾ Rozsudok *Persche*, C-318/07, ECLI:EU:C:2009:33.

Žaloba podaná 11. novembra 2014 – Európska komisia/Helénska republika**(Vec C-504/14)**

(2015/C 007/25)

*Jazyk konania: gréčtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Európska komisia (v zastúpení: M. Patakia a C. Hermes)*Žalovaná:* Helénska republika**Návrhy žalobkyne**

- určiť, že Helénska republika si nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z:
 - článku 6 ods. 2 a 3 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín⁽¹⁾ a) tým, že neprijala vhodné opatrenia, aby bolo vylúčené poškodzovanie prirodzených biotopov a biotopov druhov a rušenie druhov, pre ktoré je dotknuté územie určené, b) tým, že povolila (bez toho, aby vykonala zodpovedajúce posúdenie ich dôsledkov v zmysle článku 6 ods. 3) zásahy, ktoré by mohli mať na predmetnú lokalitu významný vplyv, a to buď samostatne, alebo v kombinácii s inými plánmi alebo projektmi, spôsobila poškodzovanie alebo ničenie hniezd prioritného druhu *Caretta caretta* nachádzajúceho sa v tejto oblasti, čím došlo k rušeniu tohto druhu, a nakoniec spôsobila poškodzovanie alebo ničenie piesočných biotopov č. 2110 a 2220, ako aj prioritného biotopu č. 2250;
 - článku 12 ods. 1 písm. b) a d) uvedenej smernice tým, že neprijala potrebné opatrenie na vytvorenie systému prísnej ochrany morskej korytnačky *Caretta caretta* (prioritný druh) v zálive Kyparissia, aby sa predišlo akémukoľvek rušeniu tohto druhu v období rozmnožovania a akejkolvek činnosti, ktorá by mohla spôsobiť poškodzovanie alebo ničenie miest rozmnožovania tohto druhu;
- uložiť Helénskej republike povinnosť nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

1. Nesplnenie povinnosti sa týka: a) dôsledku rôznych projektov a činností na oblasť Natura 2000 GR2550005 „Thines Kyparissias“ (navrhnutú ako lokalita významná pre Spoločenstvo – LVS – od 1. apríla 1997, následne lokalita významná pre Spoločenstvo od 1. septembra 2006) a konkrétne na prioritný druh *Caretta caretta* a na niektoré piesočné biotopy, vrátane prioritného biotopu č. 2250* Pobrežné piesočné duny s *Juniperus* spp. a b) neprijatia potrebných opatrení na vytvorenie systému prísnej ochrany morskej korytnačky *Caretta caretta* v dotknutej oblasti, aby sa vylúčilo rušenie tohto druhu v období rozmnožovania a akákoľvek činnosť, ktorá by mohla spôsobiť poškodzovanie alebo ničenie miest rozmnožovania tohto druhu.
2. Program LIFE-Nature LIFE98NAT/GR/5262 (Application of Management Plan for *Caretta caretta* in Southern Kyparissia) sa začal v roku 1998, po jeho schválení príslušným ministerstvom. Program LIFE sa skončil v roku 2002 vypracovaním osobitného návrhu posúdenia dopadov na životné prostredie (EPM v helénskych právnych predpisoch), ktorý už odkazoval na vlastnosti predmetného druhu a na nevyhnutnosť zabezpečiť jeho účinnú ochranu.
3. V nadväznosti na niekoľko sťažností mimovládnych organizácií a návštevu delegácie Komisie na mieste v júli 2011 začala Komisia konanie pre porušenie ustanovení smernice 92/43, ktoré sú uvedené v návrhoch žaloby.

4. Komisia po prvé Helénskej republike vytýka, že v rozpore s článkom 12 smernice nezaviedla systém prísnej ochrany druhov uvedených v prílohe IV smernice, ktorý zakazuje:
 - úmyselné rušenie daného druhu, najmä v období rozmnožovania,
 - poškodzovanie alebo ničenie miest rozmnožovania alebo miest odpočinku.
5. Konkrétne sa Helénskej republike vytýka, že opomenula vytvoriť úplný a konzistentný vnútroštátny právny rámec a prijať konkrétne, osobitné a účinné opatrenia a tolerovala činnosti, ktoré nielenže môžu poškodiť alebo ničiť miesta rozmnožovania, ale aj vyrušovať dotknutý živočíšny druh najmä v období inkubácie, vyliahnutia a presunu novorodencov do mora.
6. Komisia okrem toho tvrdí, že Helénska republika porušila článok 6 ods. 2 a 3 smernice, keďže:
 - a) nezabezpečila, aby bolo vylúčené poškodzovanie prírodných biotopov a rozsiahle rušenie druhov vo vyhlásených oblastiach. Helénska republika totiž tým, že v rozpore s povinnosťami, ktoré jej vyplývajú z článku 6 ods. 2, tolerovala celý rad nekontrolovaných či neregulovaných činností, neprijala v prejednávanvej veci vhodné opatrenia, aby sa vylúčilo poškodzovanie biotopov a rušenie dotknutého druhu,
 - b) zistené predmetné činnosti neboli v rozpore s povinnosťami, ktoré Helénskej republike vyplývajú z článku 6 ods. 3 smernice, podrobené zodpovedajúcemu posúdeniu ich dôsledkov, a to buď samostatne alebo v kombinácii s inými plánmi alebo projektmi, pričom uvedené ustanovenie vyžaduje, aby takémuto posúdeniu podliehal akýkoľvek plán alebo projekt, ktorý s danou lokalitou priamo nesúvisí alebo nie je pre starostlivosť o ňu nevyhnutný, ale bude mať pravdepodobne na túto lokalitu významný vplyv.

(¹) Ú. v. ES L 206, s. 7; Mim. vyd. 15/002, s. 102.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. novembra 2014 – Natura Selection/ÚHVT – Afoi Anezoulaki (natur)

(Vec T-549/10) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva natur — Skoršia prihláška obrazovej ochrannej známky natura — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2015/C 007/26)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Natura Selection, SL (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: E. Sugrañes Coca, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Afoi Anezoulaki AE (Kilkis, Grécko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 6. septembra 2010 (vec R 217/2010-2) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťami Natura Selection, SL, a Afoi Anezoulaki AE

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) zo 6. septembra 2010 (vec R 217/2010-2) sa zrušuje.
2. ÚHVT je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 46, 12.2.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. novembra 2014 – Španielsko/Komisia

(Vec T-481/11) ⁽¹⁾

(„Poľnohospodárstvo — Spoločná organizácia trhov — Sektor ovocia a zeleniny — Citrusové ovocie — Žaloba o neplatnosť — Potvrdzujúci akt — Nové a podstatné skutočnosti — Prípustnosť — Podmienky uvádzania výrobkov na trh — Ustanovenia týkajúce sa označovania — Údaje o konzervačných látkach a iných chemických látkach použitých pri ošetrovaní po zbere — Odporúčania týkajúce sa noriem prijatých v rámci Európskej hospodárskej komisie Organizácie spojených národov“)

(2015/C 007/27)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: A. Rubio González, abogado del Estado)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: I. Galindo Martin, B. Schima a K. Skelly, splnomocnení zástupcovia)

Predmet

Návrh na zrušenie ustanovenia prílohy I časti B 2, bodu VI D piatej zarážky vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny (Ú. v. EÚ L 157, s. 1)

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Španielske kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 319, 29.10.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. novembra 2014 – Jaber/Rada

(Vec T-653/11) (¹)

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Žaloba o neplatnosť — Lehota na podanie žaloby — Čiastočná neprípustnosť — Záujem na konaní — Dôkazné bremeno — Úprava časových účinkov zrušenia“)

(2015/C 007/28)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Aiman Jaber (Lattakia, Sýria) (v zastúpení: M. Ponsard, D. Amaudruz a A. Boesch, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: B. Driessen a S. Kyriakopoulou, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady 2011/273/SZBP z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 121, s. 11), nariadenia Rady (EÚ) č. 442/2011 z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 121, s. 1), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/302/SZBP z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 136, s. 91), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 504/2011 z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 136, s. 45), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/367/SZBP z 23. júna 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 164, s. 14), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 611/2011 z 23. júna 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 164, s. 1), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/488/SZBP z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 199, s. 74), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 755/2011 z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 199, s. 33), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/515/SZBP z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 218, s. 20), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 843/2011 z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 218, s. 1), rozhodnutia Rady 2011/522/SZBP z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 228, s. 16), nariadenia Rady (EÚ) č. 878/2011 z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 228, s. 1), rozhodnutia Rady 2011/628/SZBP z 23. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 247, s. 17), nariadenia Rady (EÚ) č. 950/2011 z 23. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 247, s. 3), rozhodnutia Rady 2011/684/SZBP z 13. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 269, s. 33), nariadenia Rady (EÚ) č. 1011/2011 z 13. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 269, s. 18), rozhodnutia Rady 2011/735/SZBP zo 14. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 296, s. 53), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/736/SZBP zo 14. novembra 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 296, s. 55), nariadenia Rady (EÚ) č. 1150/2011 zo 14. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ

L 296, s. 1), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1151/2011 zo 14. novembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 296, s. 3), rozhodnutia Rady 2011/782/SZBP z 1. decembra 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 319, s. 56), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1244/2011 z 1. decembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 319, s. 8), nariadenia Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 16, s. 1), rozhodnutia Rady 2012/206/SZBP z 23. apríla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 110, s. 36), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/256/SZBP zo 14. mája 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2011/782 (Ú. v. EÚ L 126, s. 9), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 410/2012 zo 14. mája 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 126, s. 3), nariadenia Rady (EÚ) č. 509/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 156, s. 10), rozhodnutia Rady 2012/322/SZBP z 20. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 165, s. 45), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/335/SZBP z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 165, s. 80), vykonávacieho nariadenia Rady 2012/544/SZBP z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 165, s. 20), nariadenia Rady (EÚ) č. 545/2012 z 25. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 165, s. 23), rozhodnutia Rady 2012/420/SZBP z 23. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2011/782 (Ú. v. EÚ L 196, s. 59), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/424/SZBP z 23. júla 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 196, s. 81), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 673/2012 z 23. júla 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 196, s. 8), rozhodnutia Rady 2012/739/CFSP z 29. novembra 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii a o zrušení rozhodnutia 2011/782 (Ú. v. EÚ L 330, s. 21), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2013/185/SZBP z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2012/739 (Ú. v. EÚ L 111, s. 77), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 363/2013 z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 111, s. 1), rozhodnutia Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 147, s. 14) v rozsahu, v akom sa týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba, keďže je oneskorená, sa zamietá ako neprípustná v rozsahu, v akom smeruje k zrušeniu vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/488/SZBP z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 755/2011 z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii.
2. Žaloba sa zamietá ako neprípustná v rozsahu, v akom smeruje k zrušeniu rozhodnutia Rady 2011/273/SZBP z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, nariadenia Rady (EÚ) č. 442/2011 z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/302/SZBP z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/367/SZBP z 23. júna 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 504/2011 z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 611/2011 z 23. júna 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/515/SZBP z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 843/2011 z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2011/522/SZBP z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273, nariadenia Rady (EÚ) č. 878/2011 z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2011/628/SZBP z 23. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273, nariadenia Rady (EÚ) č. 950/2011 z 23. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2011/684/SZBP z 13. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273, nariadenia Rady (EÚ) č. 1011/2011 z 13. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2011/735/SZBP zo 14. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/736/SZBP zo 14. novembra 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273, nariadenia Rady (EÚ) č. 1150/2011 zo 14. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1151/2011 zo 14. novembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1244/2011 z 1. decembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2012/206/SZBP z 23. apríla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/256/SZBP zo 14. mája 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 410/2012 zo 14. mája 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, nariadenia Rady (EÚ) č. 509/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, rozhodnutia Rady 2012/322/SZBP z 20. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči

Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/335/SZBP z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho nariadenia Rady 2012/544/SZBP z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, nariadenia Rady (EÚ) č. 545/2012 z 25. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 673/2012 z 23. júla 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, rozhodnutia Rady 2012/420/SZBP z 23. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/424/SZBP z 23. júla 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, pričom tieto akty sa netýkajú Aimana Jabera.

3. Konanie o žalobe sa zastavuje v rozsahu, v akom žaloba smeruje k zrušeniu rozhodnutia Rady 2011/782/SZBP z 1. decembra 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/273, rozhodnutia Rady 2012/739/CFSP z 29. novembra 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii a o zrušení rozhodnutia 2011/782 a vykonávacieho rozhodnutia Rady 2013/185/SZBP z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2012/739, pričom tieto akty sa zrušujú a nahrádzajú.
4. Tieto akty:
 - nariadenie Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie č. 442/2011,
 - vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 363/2013 z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 36/2012,
 - rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii sa v rozsahu, v akom sa týkajú Aimana Jabera, zrušujú.
5. Zrušené rozhodnutia a nariadenia si voči Aimanovi Jaberovi zachovávajú svoju účinnosť do uplynutia lehoty na podanie odvolania alebo v prípade, že bolo odvolanie podané v tejto lehote, do prípadného zamietnutia odvolania.
6. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť jednu tretinu trov konania, ktoré vynaložil Aiman Jaber.
7. Aiman Jaber znáša dve tretiny svojich vlastných trov konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 58, 25.2.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. novembra 2014 – Kaddour/Rada

(Vec T-654/11) (¹)

(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Žaloba o neplatnosť — Lehota na podanie žaloby — Čiastočná neprípustnosť — Záujem na konaní — Dôkazné bremeno — Úprava časových účinkov zrušenia“)

(2015/C 007/29)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Khaled Kaddour (Damask, Sýria) (v zastúpení: M. Ponsard, D. Amaudruz a A. Boesch, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: S. Kyriakopoulou, G. Étienne a B. Driessen, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady 2011/273/SZBP z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 121, s. 11), nariadenia Rady (EÚ) č. 442/2011 z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 121, s. 1), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/302/SZBP z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 136, s. 91), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 504/2011 z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 136, s. 45), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/367/SZBP z 23. júna 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 164, s. 14), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 611/2011 z 23. júna 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 164, s. 1), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/488/SZBP z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 199, s. 74), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 755/2011 z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 199, s. 33), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/515/SZBP z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 218, s. 20), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 843/2011 z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 218, s. 1), rozhodnutia Rady 2011/522/SZBP z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 228, s. 16), nariadenia Rady (EÚ) č. 878/2011 z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 228, s. 1), rozhodnutia Rady 2011/628/SZBP z 23. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 247, s. 17), nariadenia Rady (EÚ) č. 950/2011 z 23. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 247, s. 3), rozhodnutia Rady 2011/684/SZBP z 13. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 269, s. 33), nariadenia Rady (EÚ) č. 1011/2011 z 13. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 269, s. 18), rozhodnutia Rady 2011/735/SZBP zo 14. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 296, s. 53), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/736/SZBP zo 14. novembra 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 296, s. 55), nariadenia Rady (EÚ) č. 1150/2011 zo 14. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 296, s. 1), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1151/2011 zo 14. novembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 296, s. 3), rozhodnutia Rady 2011/782/SZBP z 1. decembra 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 319, s. 56), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1244/2011 z 1. decembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 319, s. 8), nariadenia Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 16, s. 1), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/37/SZBP z 23. januára 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 19, s. 33), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 55/2012 z 23. januára 2012, ktorým sa vykonáva článok 33 ods. 1 nariadenia č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 19, s. 6), rozhodnutia Rady 2012/206/SZBP z 23. apríla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 110, s. 36), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/256/SZBP zo 14. mája 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2011/782 (Ú. v. EÚ L 126, s. 9), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 410/2012 zo 14. mája 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 126, s. 3), nariadenia Rady (EÚ) č. 509/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 156, s. 10), rozhodnutia Rady 2012/322/SZBP z 20. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 165, s. 45), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/335/SZBP z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 165, s. 80), nariadenia Rady (EÚ) č. 545/2012 z 25. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 165, s. 23), vykonávacieho nariadenia Rady 2012/544/SZBP z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 165, s. 20), rozhodnutia Rady 2012/420/SZBP z 23. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2011/782 (Ú. v. EÚ L 196, s. 59), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/424/SZBP z 23. júla 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 196, s. 81), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 673/2012 z 23. júla 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 196, s. 8), rozhodnutia Rady 2012/739/CFSP z 29. novembra 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii a o zrušení rozhodnutia 2011/782 (Ú. v. EÚ L 330, s. 21), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2013/185/SZBP z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2012/739 (Ú. v. EÚ L 111, s. 77), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 363/2013 z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 111, s. 1), rozhodnutia Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 147, s. 14) v rozsahu, v akom sa týkajú žalobcu

Výrok rozsudku

1. Žaloba, keďže je oneskorená, sa zamietá ako neprípustná v rozsahu, v akom smeruje k zrušeniu vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/367/SZBP z 23. júna 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 611/2011 z 23. júna 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii.

2. Žaloba sa zamietá ako neprípustná v rozsahu, v akom smeruje k zrušeniu rozhodnutia Rady 2011/273/SZBP z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, nariadenia Rady (EÚ) č. 442/2011 z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/302/SZBP z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 504/2011 z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/488/SZBP z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 755/2011 z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/515/SZBP z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 843/2011 z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2011/522/SZBP z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273, nariadenia Rady (EÚ) č. 878/2011 z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2011/628/SZBP z 23. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273, nariadenia Rady (EÚ) č. 950/2011 z 23. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2011/684/SZBP z 13. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273, nariadenia Rady (EÚ) č. 1011/2011 z 13. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2011/735/SZBP zo 14. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/736/SZBP zo 14. novembra 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273, nariadenia Rady (EÚ) č. 1150/2011 zo 14. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1151/2011 zo 14. novembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1244/2011 z 1. decembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/37/SZBP z 23. januára 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 55/2012 z 23. januára 2012, ktorým sa vykonáva článok 33 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, rozhodnutia Rady 2012/206/SZBP z 23. apríla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/256/SZBP zo 14. mája 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 410/2012 zo 14. mája 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, nariadenia Rady (EÚ) č. 509/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, rozhodnutia Rady 2012/322/SZBP z 20. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/335/SZBP z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho nariadenia Rady 2012/544/SZBP z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, nariadenia Rady (EÚ) č. 545/2012 z 25. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 673/2012 z 23. júla 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, rozhodnutia Rady 2012/420/SZBP z 23. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/424/SZBP z 23. júla 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, pričom tieto akty sa netýkajú Khaleda Kaddoura.
3. Konanie o žalobe sa zastavuje v rozsahu, v akom žaloba smeruje k zrušeniu rozhodnutia Rady 2011/782/SZBP z 1. decembra 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/273, rozhodnutia Rady 2012/739/CFSP z 29. novembra 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii a o zrušení rozhodnutia 2011/782 a vykonávacieho rozhodnutia Rady 2013/185/SZBP z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2012/739, pričom tieto akty sa zrušujú a nahrádzajú.
4. Tieto akty:

— nariadenie Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie č. 442/2011,

— vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 363/2013 z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 36/2012,

— rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii sa v rozsahu, v akom sa týkajú Khaleda Kaddoura, zrušujú.

5. Zrušené rozhodnutia a nariadenia si voči Khaleedovi Kaddourovi zachovávajú svoju účinnosť do uplynutia lehoty na podanie odvolania alebo v prípade, že bolo odvolanie podané v tejto lehote, do prípadného zamietnutia odvolania.
6. Rada Európskej únie znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť jednu tretinu trov konania, ktoré vynaložil Khaleed Kaddour.
7. Khaleed Kaddour znáša dve tretiny svojich vlastných trov konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 58, 25.2.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2014 – European Dynamics Luxembourg a Evropaiki Dynamiki/Europol

(Veci T-40/12 a T-183/12) ⁽¹⁾

(„Verejné zákazky na služby — Verejné obstarávanie — Poskytovanie počítačových služieb týkajúcich sa systému správy dokumentov a intranetového portálu podniku — Zamietnutie ponuky uchádzača — Povinnosť odôvodnenia — Rovnosť zaobchádzania — Transparentnosť — Proporcionalita — Mimo zmluvná zodpovednosť“)

(2015/C 007/30)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyne: European Dynamics Luxembourg SA (Ettelbruck, Luxembursko) a Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Grécko) (v zastúpení: V. Christianos a S. Paliou, advokáti)

Žalovaná: Európsky policajný úrad (Europol) (v zastúpení: J. Teal a T. de Maignas, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci P. Anestis, advokát, C. Kennedy-Loest, solicitor, N. Pourbaix a D. Vallindas, advokáti)

Predmet veci

Vo veci T-40/12 návrh na zrušenie rozhodnutia Európskeho policajného úradu z 22. novembra 2011, ktorým sa zamietla ponuka predložená žalobcami v rámci verejného obstarávania D/C3/1104 týkajúceho sa dodania systému správy podniku (správa dokumentov, spisov a pracovného postupu) a intranetového portálu podniku (Ú. v. EÚ 2011/S 134-222044) a vo veci T-183/12 na jednej strane návrh na zrušenie rozhodnutia Európskeho policajného úradu, ktoré prideľuje zákazku týkajúcu sa verejného obstarávania uvedenú vyššie inému obstarávateľovi a na druhej strane návrh na náhradu škody, ktorá vyplýva zo straty príležitostí žalobcov získať túto zákazku

Výrok rozsudku

1. Veci T-40/12 a T-183/12 sú spojené na účely konečného rozsudku.
2. Žaloby sa zamietajú.
3. European Dynamics Luxembourg SA a Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania Európskeho policajného úradu (Europol).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 109, 14.4.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 13. novembra 2014 – Hamcho a Hamcho International/Rada(Vec T-43/12) ⁽¹⁾**(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia voči Sýrii — Zmrazenie finančných prostriedkov — Žaloba o neplatnosť — Lehota na podanie žaloby — Čiastočná neprípustnosť — Záujem na konaní — Dôkazné bremeno — Úprava časových účinkov zrušenia“)**

(2015/C 007/31)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: Mohamad Hamcho (Damask, Sýria) a Hamcho International (Damask) (v zastúpení: M. Ponsard, D. Amaudruz a A. Boesch, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: pôvodne G. Étienne a S. Kyriakopoulou, neskôr G. Étienne, S. Kyriakopoulou a B. Driessen a napokon G. Étienne a S. Kyriakopoulou, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Rady 2011/273/SZBP z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 121, s. 11), nariadenia Rady (EÚ) č. 442/2011 z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii (Ú. v. EÚ L 121, s. 1), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/302/SZBP z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 136, s. 91), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 504/2011 z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 136, s. 45), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/367/SZBP z 23. júna 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 164, s. 14), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 611/2011 z 23. júna 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 164, s. 1), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/488/SZBP z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 199, s. 74), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 755/2011 z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 199, s. 33), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/515/SZBP z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 218, s. 20), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 843/2011 z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 218, s. 1), rozhodnutia Rady 2011/522/SZBP z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 228, s. 16), nariadenia Rady (EÚ) č. 878/2011 z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 228, s. 1), rozhodnutia Rady 2011/628/SZBP z 23. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 247, s. 17), nariadenia Rady (EÚ) č. 950/2011 z 23. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 247, s. 3), rozhodnutia Rady 2011/684/SZBP z 13. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 269, s. 33), nariadenia Rady (EÚ) č. 1011/2011 z 13. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 269, s. 18), rozhodnutia Rady 2011/735/SZBP zo 14. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 296, s. 53), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/736/SZBP zo 14. novembra 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 296, s. 55), nariadenia Rady (EÚ) č. 1150/2011 zo 14. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 296, s. 1), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1151/2011 zo 14. novembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 296, s. 3), rozhodnutia Rady 2011/782/SZBP z 1. decembra 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/273 (Ú. v. EÚ L 319, s. 56), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1244/2011 z 1. decembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 319, s. 8), nariadenia Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie č. 442/2011 (Ú. v. EÚ L 16, s. 1), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/37/SZBP z 23. januára 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 19, s. 33), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 55/2012 z 23. januára 2012, ktorým sa vykonáva článok 33 ods. 1 nariadenia č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 19, s. 6), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/172/SZBP z 23. marca 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 87, s. 103), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 266/2012 z 23. marca 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 87, s. 45), rozhodnutia Rady 2012/206/SZBP z 23. apríla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 110, s. 36), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/256/SZBP zo 14. mája 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2011/782 (Ú. v. EÚ L 126, s. 9), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 410/2012 zo 14. mája 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 126, s. 3), nariadenia Rady (EÚ) č. 509/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 156, s. 10), rozhodnutia Rady 2012/322/SZBP z 20. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 165, s. 45), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/335/SZBP z 25. júna

2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 165, s. 80), vykonávacieho nariadenia Rady 2012/544/SZBP z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 165, s. 20), nariadenia Rady (EÚ) č. 545/2012 z 25. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 165, s. 23), rozhodnutia Rady 2012/420/SZBP z 23. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2011/782 (Ú. v. EÚ L 196, s. 59), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/424/SZBP z 23. júla 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782 (Ú. v. EÚ L 196, s. 81), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 673/2012 z 23. júla 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 196, s. 8), rozhodnutia Rady 2012/739/CFSP z 29. novembra 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii a o zrušení rozhodnutia 2011/782 (Ú. v. EÚ L 330, s. 21), vykonávacieho rozhodnutia Rady 2013/185/SZBP z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2012/739 (Ú. v. EÚ L 111, s. 77), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 363/2013 z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 36/2012 (Ú. v. EÚ L 111, s. 1), rozhodnutia Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii (Ú. v. EÚ L 147, s. 14) v rozsahu, v akom sa týkajú žalobcov

Výrok rozsudku

1. Žaloba, keďže je oneskorená, sa zamietá ako neprípustná v rozsahu, v akom smeruje k zrušeniu vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/302/SZBP z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/367/SZBP z 23. júna 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 504/2011 z 23. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 611/2011 z 23. júna 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 442/2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii.
2. Žaloba sa zamietá ako neprípustná v rozsahu, v akom smeruje k zrušeniu rozhodnutia Rady 2011/273/SZBP z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, nariadenia Rady (EÚ) č. 442/2011 z 9. mája 2011 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/488/SZBP z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 755/2011 z 1. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/515/SZBP z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 843/2011 z 23. augusta 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2011/522/SZBP z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273, nariadenia Rady (EÚ) č. 878/2011 z 2. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2011/628/SZBP z 23. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273, nariadenia Rady (EÚ) č. 950/2011 z 23. septembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2011/684/SZBP z 13. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273, nariadenia Rady (EÚ) č. 1011/2011 z 13. októbra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011, rozhodnutia Rady 2011/735/SZBP zo 14. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/273, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2011/736/SZBP zo 14. novembra 2011, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/273, nariadenia Rady (EÚ) č. 1150/2011 zo 14. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1151/2011 zo 14. novembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1244/2011 z 1. decembra 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 442/2011, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/37/SZBP z 23. januára 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 55/2012 z 23. januára 2012, ktorým sa vykonáva článok 33 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, rozhodnutia Rady 2012/206/SZBP z 23. apríla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/256/SZBP zo 14. mája 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 410/2012 zo 14. mája 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, nariadenia Rady (EÚ) č. 509/2012 z 15. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, rozhodnutia Rady 2012/322/SZBP z 20. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/335/SZBP z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho nariadenia Rady 2012/544/SZBP z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na

situáciu v Sýrii, nariadenia Rady (EÚ) č. 545/2012 z 25. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, rozhodnutia Rady 2012/420/SZBP z 23. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/424/SZBP z 23. júla 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 673/2012 z 23. júla 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, pričom tieto akty sa netýkajú Mohamada Hamcha a spoločnosti Hamcho International.

3. Žaloba sa zamieta ako neprípustná v rozsahu, v akom smeruje proti listu Rady Európskej únie z 21. decembra 2011 adresovanému Mohamadovi Hamchovi a spoločnosti Hamcho International.
4. Konanie o žalobe sa zastavuje v rozsahu, v akom žaloba smeruje k zrušeniu rozhodnutia Rady 2011/782/SZBP z 1. decembra 2011 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2011/273, vykonávacieho rozhodnutia Rady 2012/172/SZBP z 23. marca 2012, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/782, rozhodnutia Rady 2012/739/CFSP z 29. novembra 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii a o zrušení rozhodnutia 2011/782 a vykonávacieho rozhodnutia Rady 2013/185/SZBP z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2012/739, pričom tieto akty sa zrušujú a nahrádzajú.
5. Tieto akty:
 - nariadenie Rady (EÚ) č. 36/2012 z 18. januára 2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, ktorým sa zrušuje nariadenie č. 442/2011,
 - vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 266/2012 z 23. marca 2012, ktorým sa vykonáva článok 32 ods. 1 nariadenia č. 36/2012,
 - vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 363/2013 z 22. apríla 2013, ktorým sa vykonáva nariadenie č. 36/2012,
 - rozhodnutie Rady 2013/255/SZBP z 31. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii sa v rozsahu, v akom sa týkajú Mohamada Hamcha a spoločnosti Hamcho International, zrušujú.
6. Zrušené rozhodnutia a nariadenia si voči Mohamadovi Hamchovi a spoločnosti Hamcho International zachovávajú svoju účinnosť do uplynutia lehoty na podanie odvolania alebo v prípade, že bolo odvolanie podané v tejto lehote, do prípadného zamietnutia odvolania.
7. Rada znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť jednu tretinu trov konania, ktoré vynaložili Mohamad Hamcho a Hamcho International.
8. Mohamad Hamcho a Hamcho International znášajú dve tretiny svojich vlastných trov konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 80, 17.3.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2014 – Ntouvas/ECDC

(Vec T-223/12) ⁽¹⁾

(„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Článok 4 ods. 2, tretia zarážka — Záverečné správy z auditov, ktoré vykonalo oddelenie vnútorného auditu Komisie v ECDC — Zamietnutie prístupu — Povinnosť odôvodnenia — Povinnosť vykonať konkrétne a individuálne preskúmanie — Prevažujúci verejný záujem“)

(2015/C 007/32)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Ioannis Ntouvas (Agios Stefanos, Grécko) (v zastúpení: E. Mylonas a V. Kolias, avocats)

Žalovaný: Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb (ECDC) (v zastúpení: pôvodne R. Trott, neskôr J. Mannheim a A. Daume, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci D. Waelbroeck a A. Duron, avocats)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia ECDC z 27. marca 2012 (DIR-12-0636-MSrukr), ktorým sa žalobcovi zamietajú prístup k záverečným správam z auditov, ktoré vykonalo oddelenie vnútorného auditu Európskej komisie v ECDC

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Európskeho centra pre prevenciu a kontrolu chorôb (ECDC) z 27. marca 2012 (DIR-12-0636-MSrukr), ktorým sa zamietajú prístup Ioannisa Ntouvasa k záverečným správam z auditov, ktoré vykonalo oddelenie vnútorného auditu Európskej komisie v ECDC sa zrušuje.
2. ECDC je povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 227, 28.7.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 18. novembra 2014 – Conrad Electronic/ÚHVT – British Sky Broadcasting Group a Sky IP International (EuroSky)

(Vec T-510/12) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskové konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva EuroSky — Skoršia slovná ochranná známka Spoločenstva SKY — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2015/C 007/33)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Conrad Electronic SE (Hirschau, Nemecko) (v zastúpení: P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, J. Vogtmeier a A. Kramer, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Pohlmann, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastníci v konaní pred Všeobecným súdom: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Spojené kráľovstvo) a Sky IP International Ltd (Isleworth) (v zastúpení: J. Barry, solicitor, R. Heine a M. Plessner, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 20. septembra 2012 (vec R 1138/2011-4) týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťami British Sky Broadcasting Group plc a Sky IP International Ltd na jednej strane a Conrad Electronic SE na druhej strane

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietajú.
2. Conrad Electronic SE znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT), British Sky Broadcasting Group plc a Sky IP International Ltd

(¹) Ú. v. EÚ C 26, 26.1.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 18. novembra 2014 – Think Schuhwerk/ÚHVT – Müller (VOODOO)(Vec T-50/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Spoločenstva VODOO — Absolútne dôvody zamietnutia — Neexistencia opisného charakteru — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Neexistencia dobrej viery — Článok 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009“)

(2015/C 007/34)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Think Schuhwerk GmbH (Kopfung, Rakúsko) (v zastúpení: M. Gail, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Andreas Müller (Ulm, Nemecko) (v zastúpení: J. Pick, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT zo 14. novembra 2012 (vec R 474/2012-4) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi spoločnosťou Think Schuhwerk GmbH a Andreasom Müllerom

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Think Schuhwerk GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 86, 23.3.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2014 – Evonik Oil Additives/ÚHVT – BRB International (VISCOTECH)(Vec T-138/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva VISCOTECH — Národné a medzinárodné slovné ochranné známky VISCOPLEX — Dôkaz o územnom rozšírení a platnosti skoršej medzinárodnej ochrannej známky — Pravidlo 19 ods. 2 a pravidlo 20 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2868/95 — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2015/C 007/35)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Evonik Oil Additives GmbH (Darmstadt, Nemecko) (v zastúpení: J. Albrecht, avocat)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Pohlmann, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: BRB International BV (Ittervoort, Holandsko) (v zastúpení: A. Bekema, avocat)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 19. decembra 2012 (vec R 907/2012-5) týkajúcej sa námietkového konania medzi Evonik Degussa GmbH a BRB International BV

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Evonik Oil Additives GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 141, 18.5.2013.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 18. novembra 2014 – Repsol/ÚHVT –
Adell Argiles (ELECTROLINERA)**

(Vec T-308/13) (¹)

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky
Spoločenstva ELECTROLINERA — Skoršia národná slovná ochranná známka ELECTROLINERA —
Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES)
č. 207/2009“)**

(2015/C 007/36)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Repsol, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: J.-B. Devaureix a L. Montoya Terán, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: J. Crespo Carrillo a V. Melgar, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Josep María Adell Argiles (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: pôvodne M. García Jiménez a A. Zuazo Araluze, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT zo 7. marca 2013 (vec R 1565/2012-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Josepom Marióm Adellom Argilesom a Repsol, SA

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) zo 7. marca 2013 (vec R 1565/2012-1) týkajúce sa námietkového konania medzi Josepom Marióm Adellom Argilesom a Repsol, SA sa zrušuje, pokiaľ ide o „huiles et graisses industrielles; lubrifiants; combustibles (y compris les essences pour moteurs) priemyselné oleje a tuhy; mazacie oleje; palivá (vrátane pohonných hmôt do motorových vozidiel)“ zaradené do triedy 4 v zmysle Niceskej dohody o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb pre zápis ochranných známok z 15. júna 1957 v zmenenom a doplnenom znení.
2. Žaloba sa vo zvyšnej časti zamietla.
3. Každý z účastníkov znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 226, 3.8.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 19. novembra 2014 – Out of the blue/ÚHVT – Dubois a i. (FUNNY BANDS)(Vec T-344/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva FUNNY BANDS — Skoršie vnútroštátne obchodné označenie FUNNY BANDS — Skorší vnútroštátny názov internetovej domény ‚www.funny-bands.com‘ — Relatívny dôvod zamietnutia — Článok 8 ods. 4 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Používanie označenia, ktorého význam nie je iba lokálny, v obchodnom styku — Článok 76 ods. 2 nariadenia č. 207/2009 — Zamietnutie námietky“)

(2015/C 007/37)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Out of the blue KG (Lilienthal, Nemecko) (v zastúpení: G. Hasselblatt a D. Kipping, avocats)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Pohlmann, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Frédéric Dubois (Lasne, Belgicko) a i.

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 4. apríla 2013 (vec R 542/2012-2) týkajúcej sa námietkového konania, ktorého účastníkmi boli Out of the blue KG a Frédéric Dubois a i.

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Out of the blue KG je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 260, 7.9.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 18. novembra 2014 – Photo USA Electronic Graphic/Rada(Vec T-394/13) ⁽¹⁾

(„Dumping — Dovozy keramického stolového a kuchynského riadu s pôvodom v Číne — Konečné antidumpingové clo — Definícia dotknutého výrobku“)

(2015/C 007/38)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Photo USA Electronic Graphic (Peking, Čína) (v zastúpení: K. Adamantopoulos, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: S. Boelaert, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci B. O'Connor, solicitor a S. Gubel, advokát)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland a M. França, splnomocnení zástupcovia); Ancàp SpA (Sommacampagna, Taliansko); Cerame-Unie AISBL (Brusel, Belgicko); Confindustria Ceramica (Sassuolo, Taliansko); a Verband der Keramischen Industrie eV (Selb, Nemecko) (v zastúpení: R. Bierwagen, advokát)

Predmet veci

Návrh na zrušenie vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 412/2013 z 13. mája 2013, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz keramického stolového a kuchynského riadu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 131, s. 1) v rozsahu, v akom žalobkyni ukladá antidumpingové clo

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Photo USA Electronic Graphic, Inc. znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Rada Európskej únie, Ancap SpA, Cerame-Unie AISBL, Confindustria Ceramica a Verband der Keramischen Industrie eV.
3. Európska komisia znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 274, 21.9.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 18. novembra 2014 – Lumene/ÚHVT (THE YOUTH EXPERTS)

(Vec T-484/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnnej ochrannej známky Spoločenstva THE YOUTH EXPERTS — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Rozsah preskúmania, ktoré musí uskutočniť odvolací senát — Vecné preskúmanie podmienené prípustnosťou odvolania — Článok 59 prvá veta nariadenia č. 207/2009“)

(2015/C 007/39)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Lumene Oy (Espoo, Fínsko) (v zastúpení: L. Laaksonen, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: G. Schneider, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 26. júna 2013 (vec R 187/2013-2) týkajúcej sa prihlášky slovného označenia THE YOUTH EXPERTS ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 26. júna 2013 (vec R 187/2013-2) sa zrušuje, pokiaľ ide o „bieliace prípravky a pracie prostriedky [a] prípravky na čistenie, leštenie, odmasťovanie a brúsenie“ zaradené do triedy 3 v zmysle Niceskej dohody o medzinárodnom triedení výrobkov a služieb pre zápis ochranných známok z 15. júna 1957 v zmenenom a doplnenom znení a „hygienické výrobky na lekárske použitie[.] náplasti, obväzový materiál[.] hmoty na plombovanie zubov a zubné vosky[.] dezinfekčné prostriedky[.] prípravky na ničenie hmyzu[.] fungicídy [a] herbicídy“ zaradené do triedy 5 v zmysle uvedenej dohody.

2. Žaloba sa vo zvyšnej časti zamieta.
3. Každý z účastníkov znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 344, 23.11.2013.

Žaloba podaná 24. septembra 2014 – Hamr Sport/Komisía

(Vec T-693/14)

(2015/C 007/40)

Jazyk konania: čeština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Hamr Sport a.s. (Praha, Česká republika) (v zastúpení: T. Capoušek, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil rozhodnutie Komisie z 11. júna 2014 (SA.33575 – Neziskové športové zariadenia) za neplatné,
- napadnuté rozhodnutie Európskej komisie zrušil, a
- vec vrátil Európskej komisii na ďalšie vyšetrovanie a prijatie opatrení na nápravu popísaného stavu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tieto žalobné dôvody.

1. Napadnuté rozhodnutie nie je správne, pretože žalovaná sa v rámci konania, ktoré predchádzalo vydaniu napadnutého rozhodnutia, riadne nevysporiadala so všetkými dôkazmi a tvrdeniami žalobkyne, najmä s tým, či došlo alebo nedošlo k naplneniu znakov nedovolenej štátnej pomoci.
2. Pre záver žalovanej v rámci napadnutého rozhodnutia nie je možné použiť výnimku stanovenú v článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ, keďže nie sú naplnené podmienky a predpoklady jej uplatnenia.
3. Žalobkyňa už z titulu svojho postavenia právnickej osoby (obchodná spoločnosť) nemá nárok sa zúčastniť akéhokoľvek grantového konania vypisovaného Ministerstvom školstva, mládeže a telovýchovy, hoci v konečnom dôsledku pôsobí na rovnakom trhu, ako jej konkurenti, a podporuje rovnakú cieľovú skupinu osôb – príjemcov (ktorí sú tiež rovnakí z hľadiska všeobecného/verejného záujmu).

Žaloba podaná 7. októbra 2014 – CEAHR/Komisía

(Vec T-712/14)

(2015/C 007/41)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Confédération Européenne des Associations d'Horlogers-Réparateurs (Európska konfederácia združení hodinárov-opravárov, CEAHR) (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: P. Mathijssen a P. Dyrberg, lawyers)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie C(2014) 5462 final z 29. júla 2014,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Touto žalobou sa žalobkyňa domáha zrušenia rozhodnutia Komisie C(2014) 5462 final z 29. júla 2014 vo veci AT.39097 – Watch repair (Opravy hodínok), ktorým Komisia zamietla sťažnosť žalobkyne podľa článku 7 ods. 2 nariadenia č. 773/2004 ⁽¹⁾ týkajúcu sa odmietnutia niektorých výrobcov prestížnych/luxusných hodínok, dodávať náhradné súčiastky nezávislým opravárom.

Na podporu žaloby žalobkyňa uvádza, že i) závery Komisie vychádzajú zo zjavne nesprávneho posúdenia právnych a skutkových okolností, ii) napadnuté rozhodnutie neposkytuje primerané odôvodnenie záverov Komisie a iii) napadnuté rozhodnutie je výsledkom konania, počas ktorého Komisia pozorne nepreskúmala právne a skutkové okolnosti uvádzané v sťažnosti, v rozpore s právom žalobkyne na riadnu správu vecí verejných.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 773/2004 zo 7. apríla 2004, ktoré sa týka vedenia konania Komisiou podľa článkov [101 ZFEÚ] a [102 ZFEÚ] (Ú. v. EÚ L 123, s. 18; Mim. vyd. 08/003, s. 81).

Žaloba podaná 10. októbra 2014 – Rotenberg/Rada

(Vec T-720/14)

(2015/C 007/42)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Arkady Romanovich Rotenberg (Petrohrad, Rusko) (v zastúpení: D. Pannick, QC, M. Lester, barrister, S. Hey a H. Brunskill, solicitors)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady 2014/508/SZBP a vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 826/2014 v rozsahu, v akom sa tieto opatrenia týkajú žalobcu,
- zaviazal Radu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada neposkytla primerane a dostatočne neodôvodnila zaradenie žalobcu na zoznam osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia vzhľadom na situáciu na Ukrajine.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že sa Rada dopustila zjavne nesprávneho posúdenia, keď sa domnievala, že v prípade žalobcu boli splnené niektoré kritériá na zaradenie na zoznam napadnutých opatrení.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada porušila zásady ochrany osobných údajov.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada nerešpektovala právo žalobcu na obranu a právo na účinnú súdnu ochranu.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada bez odôvodnenia a neprimeraným spôsobom porušila základné práva žalobcu, vrátane práva na ochranu majetku, ekonomickej činnosti a dobrého mena.

Žaloba podaná 7. októbra 2014 – ECFA a EIP/Komisia a EACEA

(Vec T-724/14)

(2015/C 007/43)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: European Children Fashion Asociation (ECFA) (Valencia, Španielsko) a Instituto de Economía Pública, SL (EIP) (Valencia, Španielsko) (v zastúpení: A. Haegeman, advokát)

Žalované: Európska komisia a Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (EACEA)

Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil túto žalobu za prípustnú a dôvodnú,
- zrušil rozhodnutie – neformálny list – z 1. augusta 2014, ako aj oznámenie o dlhu č. 3241401420 z 5. augusta 2014,
- uložil žalovaným povinnosť zrušiť svoje oznámenie o dlhu č. 3241401420 z 5. augusta 2014 z dôvodu, že je v rozpore so zmluvnými a zákonnými ustanoveniami a ustanoveniami iných právnych predpisov,
- vyhlásil, že rozhodnutie – neformálny list z 1. augusta 2014, ako aj oznámenie o dlhu č. 3241401420 z 5. augusta 2014 sú v rozpore so zmluvnými povinnosťami žalovaných, a vyhlásil ich za neplatné a neúčinné,
- prinajmenšom vyhlásil pohľadávku vyjadrenú oznámením o dlhu č. 3241401420 za nedôvodnú,
- subsidiárne znížil sumu oznámenia o dlhu č. 3241401420,
- v potrebnom rozsahu a pri zachovaní všetkých práv účastníkov konania určil znalca na základe článkov 63 a 64 rokovacieho poriadku,
- zamietol všetky žiadosti žalovaných o zaplatenie sumy vyplývajúcej z oznámenia o dlhu č. 3241401420 a v potrebnom rozsahu im uložil povinnosť vrátiť žalobcom všetky sumy, ktoré boli Komisii zaplatené buď priamo alebo ako kompenzácia, a to ako istina, úroky a prípadné príslušenstvo,
- v potrebnom rozsahu a vzhľadom na to, že porušenia zmluvných povinností, ktorých sa dopustili žalované, spôsobili žalobcom škodu, uložil žalovaným povinnosť nahradiť žalobcom škodu, okrem iného a v rozsahu, v akom boli získané platby alebo kompenzácie, ktoré sú na ťarchu žalobcov, tak, že žalovaným bude uložená povinnosť vrátiť príslušné sumy,

- zaznamenal, že v súčasnosti je tento posledný žalobný návrh predbežne obmedzený na jedno euro zo sumy 82 378,81 € s výhradou zvýšenia alebo zníženia v priebehu konania a s výhradou zvýšenia o kompenzačné úroky, prinajmenšom o zmluvné úroky vo výške 3,65 % uplatnené na základe zmluvy;
- uložiť žalovaným povinnosť nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení zmluvných povinností, povinnosti odôvodnenia, práva na obranu, všeobecnej zásady povinnosti starostlivosti a povinnosti proporcionality, zneužití právomoci, porušení povinnosti lojality a dobrej viery pri výkone zmlúv, porušení článku II.19.3 zmluvy „grant agreement“ a porušení všeobecnej zásady ochrany legitímnej dôvery a všeobecných pravidiel výkladu zmlúv, keďže rozhodnutie o vyžadovaní vrátenia časti sumy, ktorú zaplatila ECFA, je založené len na výsledkoch auditu bez iného odôvodnenia.
2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení zásady kontradiktórnosti a práva na obranu, článku 41 Charty základných práv Európskej únie, všeobecnej zásady ochrany legitímnej dôvery a všeobecných pravidiel výkladu zmlúv, keďže ECFA nebola opätovne vyzvaná na predloženie dokumentov s cieľom preukázať oprávnenosť spochybnených nákladov, hoci na základe poskytnutých informácií sa domnievala, že tak bude môcť urobiť v neskoršom štádiu konania.
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení zmluvných povinností, povinnosti odôvodnenia, práva na obranu, všeobecnej zásady povinnosti starostlivosti a povinnosti proporcionality, zneužití právomoci, porušení povinnosti lojality a dobrej viery pri výkone zmlúv, ako aj zmluvných ustanovení upravujúcich uzatvorenie zmluvy o dotácii, konkrétnejšie porušení článku II.14 zmluvy „grant agreement“, porušení všeobecných zásad upravujúcich audit, zásady výkonu zmlúv v dobrej viere zákazu zneužívajúceho uplatnenia zmluvných ustanovení, ako aj všeobecnej zásady ochrany legitímnej dôvery a všeobecných pravidiel výkladu zmlúv.

Žalobcovia tvrdia, že žalované si prisvojujú právo vykladať predmetnú zmluvu tak, ako chcú, bez dodržiavania výslovných ustanovení upravujúcich povinnosť dotácie plnení, ktoré sa skutočne vykonal, a oprávnených nákladov.

Žaloba podaná 26. septembra 2014 – Novar/ÚHVT

(Vec T-726/14)

(2015/C 007/44)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Novar GmbH (Albstadt, Nemecko) (v zastúpení: R. Weede, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zaviazal žalovaný Úrad na zaplatenie 2 498 eur vrátane úrokov vo výške základnej sadzby zvýšenej o 5 percentuálnych bodov a to od podania návrhu,
- zaviazal žalovaný Úrad na náhradu trov konania vrátane nákladov na procesné zastúpenie žalobkyne.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza jeden žalobný dôvod.

Žalobný dôvod: Mimozmluvná zodpovednosť na základe článku 118 ods. 3 nariadenia č. 207/2009.

Žalobkyňa tvrdí, že existuje dostatočne závažné porušenie právnej normy spôsobilé priznať práva jednotlivcovi, ako aj príčinná súvislosť medzi konaním a škodou. Žalobkyňa uvádza, že protiprávne porušenie spočíva v rozhodnutí o zamietnutí námietky zo 14. mája 2013. Porušenie je dostatočne závažné, pretože ÚHVT v rozpore s informáciami obsiahnutými v liste z 22. júna 2012 týkajúcimi sa dokumentov predložených na podporu starších práv v konaní o námietke B002027251 uznal existenciu dodatočných požiadaviek pre dokázanie starších práv a z tohto dôvodu nezohľadnil staršie práva žalobkyne. Uvedené porušenie spôsobilo žalobkyni vznik ďalších nákladov na advokáta vynaložených v rámci konania o odvolaní proti rozhodnutiu zo 14. mája 2013, ktoré bolo opravené rozhodnutím námietkového oddelenia zo 17. októbra 2013.

Žaloba podaná 16. októbra 2014 – PAN Europe a Unaapi/Komisia

(Vec T-729/14)

(2015/C 007/45)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brusel, Belgicko) a Unione nazionale associazioni apicoltori italiani (Unaapi) (Castel San Pietro Terme, Taliansko) (v zastúpení: B. Kloostera, advokátka)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušiť rozhodnutie komisie z 5. augusta 2014, Ares(2014)2589479, oznámené zástupcom žalobkyň 6. augusta 2014 (napadnuté rozhodnutie) ako odpovede na žiadosť, ktorú žalobkyne podali 10. januára 2013 podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005⁽¹⁾ („nariadenie č. 396/2005“) týkajúcej sa zníženia maximálnych hladín rezíduí (MHR) aktívnej látky imidakloprid pre med, peľ a materskú kašičku, a
- uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú jeden žalobný dôvod založený na tom, že prijatím napadnutého rozhodnutia Komisia konala v rozpore s nariadením č. 396/2005, najmä s jeho článkom 3 a/alebo v spojení s článkom 14 ods. 1 a článkom 14 ods. 2 písm. a), c) a d) tohto nariadenia a tak postupovala nezákonným spôsobom.

- Žalobkyne tvrdia, že nariadenie č. 396/2005 stanovuje, že Komisia má zohľadniť zdravie zvierat pri rozhodovaní o žiadostiach o určenie alebo zmenu MHR podľa článku 7 nariadenia č. 396/2005. Komisia tak nezákonne rozhodla pri nevyhovení žiadosti, ktorú podali žalobkyne, týkajúcej sa zníženia MHR pre imidakloprid.

- Žalobkyne taktiež tvrdia, že podľa definície MHR v článku 3 ods. 2 písm. d) nariadenia č. 396/2005 MHR majú byť určené na základe „najnižš[ieho] možn[ého] vystaven[ia] spotrebiteľov potrebn[ého] pre ochranu zraniteľných spotrebiteľov“ a v súlade so „správnou poľnohospodárskou praxou“ (SPP). Z článku 3 ods. 2, článku 4 ods. 1 druhý pododsek a z článku 14 ods. 2 a) a d) vyplýva, že Komisia mala zohľadniť pri prijatí napadnutého rozhodnutia dostupné vedecké a technické poznatky týkajúce sa účinkov imidaklopridu na včelách domácich a ich kolóniách. Z týchto ustanovení taktiež vyplýva a najmä z článku 14 ods. 2 písm. d) nariadenia č. 396/2005, že Komisia nezákonne opomenula zohľadniť v napadnutom rozhodnutí vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 485/2013 ⁽²⁾ ako rozhodnutia „o úprave používania prípravkov na ochranu rastlín“.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS, (Ú. v. ES L 70, s. 1).

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 485/2013 z 24. mája 2013, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o podmienky schválenia účinných látok klotianidín, tiametoxám a imidakloprid, a ktorým sa zakazuje používanie a predaj semien ošetrovaných prípravkami na ochranu rastlín s obsahom týchto účinných látok, (Ú. v. EÚ L 139, s. 12).

Žaloba podaná 24. októbra 2014 – Vnesheconombank/Rada

(Vec T-737/14)

(2015/C 007/46)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Bank for Development and Foreign Economic Affairs (Vnesheconombank) (Moskva, Rusko) (v zastúpení: J. Viñals Camallonga a J. Iriarte Ángel, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 1 rozhodnutia Rady 2014/512/SZBP z 31. júla 2014 v rozsahu, v akom sa jej týka, a odstránil jej meno z prílohy uvedeného rozhodnutia,
- zrušil článok 5 nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 v rozsahu, v akom sa jej týka, a odstránil jej meno z prílohy III uvedeného nariadenia,
- zrušil nový článok 1 rozhodnutia Rady 2014/659/SZBP z 8. septembra 2014 v rozsahu, v akom sa jej týka, a odstránil jej meno z prílohy I uvedeného rozhodnutia,
- zrušil nový článok 5 nariadenia Rady (EÚ) č. 960/2014 z 8. septembra 2014 v rozsahu, v akom sa jej týka, a odstránil jej meno z prílohy uvedeného nariadenia, a
- uložil Rade Európskej únie náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žaloba smeruje proti vyššie uvedeným predpisom o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine v rozsahu, v akom sa týkajú žalobkyne.

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na nesplnení povinnosti odôvodnenia, keďže napadnuté predpisy vo vzťahu k žalobkyni neuvádzajú žiadne odôvodnenie, čo je prekážkou pre primeranú prípravu obhajoby.
2. Druhý žalobný dôvod založený na zjavne nesprávnom posúdení skutkových okolností, na ktorých sa zakladajú napadnuté ustanovenia, ktoré nemajú skutočný základ v realite.
3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení práva na účinnú súdnu ochranu v dôsledku nedostatku odôvodnenia napadnutých ustanovení, nedostatku dôkazov, porušenia práva na obhajobu, porušenia práva vlastníť majetok v dôsledku nerešpektovania požiadaviek na odôvodnenie a predloženie dôkazov. Najmä bolo porušené právo na obhajobu, keďže Rada napriek relevantnej a včas podanej žiadosti prijala rozhodnutie veľmi neskoro, čím žalobkyni zabránila v primeranej príprave na obhajobu.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na zneužití právomoci, keďže existujú objektívne, presné a koherentné indície, ktoré umožňujú tvrdiť, že Rada prijatím sankcií sledovala iné ciele, než uviedla.
5. Piaty žalobný dôvod založený na porušení práva vlastníť majetok, keďže bolo obmedzené veľmi prísne, bez riadneho odôvodnenia a bez dodržania zásady proporcionality.
6. Šiesty žalobný dôvod založený na porušení zásady rovnosti zaobchádzania, keďže bolo bezdôvodne poškodené komparatívne postavenie žalobkyne na rôznych trhoch, bez toho, aby na to existovali dôvody.

Žaloba podaná 24. októbra 2014 – PSC Prominvestbank/Rada

(Vec T-739/14)

(2015/C 007/47)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: PSC Prominvestbank, Joint-Stock Commercial Industrial & Investment Bank (Kyjev, Ukrajina) (v zastúpení: J. Viñals Camallonga a J. Iriarte Ángel, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 1 rozhodnutia Rady 2014/512/SZBP z 31. júla 2014 v rozsahu, v akom sa jej týka a určil, že sankcie uložené citovaným ustanovením sa na žalobkyňu nevzťahujú,
- zrušil článok 5 nariadenia Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 v rozsahu, v akom sa jej týka a určil, že sankcie uložené citovaným ustanovením sa na žalobkyňu nevzťahujú,
- zrušil nový článok 1 rozhodnutia Rady 2014/659/SZBP z 8. septembra 2014 v rozsahu, v akom sa jej týka a určil, že sankcie uložené citovaným ustanovením sa na žalobkyňu nevzťahujú,
- zrušil nový článok 5 nariadenia Rady (EÚ) č. 960/2014 z 8. septembra 2014 v rozsahu, v akom sa jej týka, a určil, že sankcie uložené citovaným ustanovením sa na žalobkyňu nevzťahujú, a
- uložil Rade Európskej únie náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Dôvody a hlavné tvrdenia sú rovnaké ako dôvody a hlavné tvrdenia už uvedené vo veci T-737/14 Vnesheconombank/Rada.

Žaloba podaná 5. novembra 2014 – TeamBank/ÚHVT – Easy Asset Management (easy Credit)**(Vec T-745/14)**

(2015/C 007/48)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: TeamBank AG Nürnberg (Nürnberg, Nemecko) (v zastúpení: H. Lindner, D. Terheggen a T. Kiphuth, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Easy Asset Management AD (Sofia, Bulharsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka obsahujúca slovný prvok „easy Credit“ – medzinárodný zápis označujúci Európsku úniu č. 811 527.

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 5. septembra 2014 vo veci R 1975/2013-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom sa týka tovarov a služieb tried 36 a 38,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 52 ods. 1 písm. a), článku 7 ods. 1 písm. b) a článku 7 ods. 2 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 53 ods. 1 písm. a) a článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 5. novembra 2014 – Montenegro/ÚHVT (tvar fľaše)**(Vec T-748/14)**

(2015/C 007/49)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Montenegro Srl (Zola Predosa, Taliansko) (v zastúpení: F. Jacobacci, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Dotknutá sporná ochranná známka: medzinárodný zápis č. 1 162 963 označujúci Európsku úniu vzhľadom na trojrozmernú ochrannú známku znázorňujúcu tvar fľaše.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 29. augusta 2014 vo veci R 20/2014-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 7. novembra 2014 – Hikari Miso/ÚHVT – Nishimoto Trading (Hikari)

(Vec T-751/14)

(2015/C 007/50)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Hikari Miso Co. Ltd (Suwa-gun, Japonsko) (v zastúpení: D. McFarland, barrister)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Nishimoto Trading Co. Ltd (Santa Fe Springs, Spojené štáty)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: prihláška č. 9 569 501.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 8. septembra 2014 vo veci R 2394/2013-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania a zvrátil priznanie trov konania štvrtým odvolacím senátom.

Uvádzané žalobné dôvody

- rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu je založené na nesprávnom právnom posúdení a/alebo nesprávnom posúdení skutkových okolností,
 - štvrtý odvolací senát konal nad rámec svojich právomocí a úloh, pretože tvrdenia, ktoré sa ukázali ako čisté domnienky a hypotézy, považoval za preukázané skutočnosti, ktoré však nikdy preukázané neboli.
-

Žaloba podaná 17. novembra 2014 – Consolidated Artists/ÚHVT – Body Cosmetics International (MANGO)

(Vec T-761/14)

(2015/C 007/51)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Consolidated Artists BV (Amstelveen, Holandsko) (v zastúpení: B. Corne, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Body Cosmetics International GmbH (Willich, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „MANGO“.

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 8. septembra 2014 vo veci R 2337/2013-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 7 ods. 3 a článku 52 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.
-

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 13. novembra 2014 – Christov/Komisia a EMA

(Vec F-2/12) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Výberové konanie a vymenovanie výkonného riaditeľa regulačnej agentúry — Európska agentúra pre lieky (EMA) — Výberové konanie v dvoch fázach — Predbežný výber v rámci Komisie — Vymenovanie správnu radou EMA — Povinnosť správnej rady EMA vybrať výkonného riaditeľa z uchádzačov vybraných Komisiou — Žaloba o neplatnosť — Zloženie komisie pre predbežný výber — Kumulácia funkcií člena komisie pre predbežný výber a člena správnej rady EMA — Uchádzači, ktorí sú členovia správnej rady EMA, uvedení na zozname uchádzačov vybraných Komisiou — Vymenovanie uchádzača člena správnej rady EMA — Povinnosť neustrannosti — Porušenie — Zrušenie — Žaloba o náhradu škody — Nemajetková ujma oddeliteľná od nezákonnosti odôvodňujúcej zrušenie — Dôkaz — Neexistencia)

(2015/C 007/52)

Jazyk konania: bulharčina

Účastníci konania

Žalobca: Emil Christov (Sofia, Bulharsko) (v zastúpení: M. Ekimdžiev, K. Bončeva a G. Černičerska, advokáti)

Žalované: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne J. Currall a D. Stefanov, splnomocnení zástupcovia, neskôr J. Currall a N. Nikolova, splnomocnení zástupcovia) a Európska agentúra pre lieky (v zastúpení: pôvodne V. Salvatore a T. Jablonski, splnomocnení zástupcovia, neskôr J. Currall a N. Nikolova, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Po prvé návrh zrušiť rozhodnutia Komisie o vypracovaní a schválení zoznamu predbežného výberu, ktorý bol predložený správnej rade EMA v rámci výberového konania a o vymenovaní výkonného riaditeľa tejto agentúry, po druhé zrušiť vymenovanie iného uchádzača o tento post a po tretie nahradiť údajne utrpenú nemajetkovú ujmu

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Európskej komisie z 20. apríla 2011, ktorým navrhla správnej rade Európskej agentúre pre lieky zoznam štyroch uchádzačov odporúčaných komisiou pre predbežný výber a potvrdený poradným výborom pre vymenovanie, sa zrušuje.
2. Rozhodnutie správnej rady Európskej agentúry pre lieky zo 6. októbra 2011 o vymenovaní výkonného riaditeľa sa zrušuje.
3. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietla.
4. Európska komisia a Európska agentúra pre lieky znášajú svoje vlastné trovy konania a každá je povinná nahradiť polovicu všetkých trov konania, ktoré vynaložil E. Christov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 184, 23.6.2012, s. 21.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 13. novembra 2014 – de Loecker/ESVČ**(Vec F-78/13) ⁽¹⁾****(Verejná služba — Zamestnanci ESVČ — Dočasný zamestnanec — Vedúci delegácie v tretej krajine — Predčasné skončenie funkcie vedúceho delegácie — Preloženie do sídla ESVČ — Právo na obranu — Záujem služby — Odôvodnenie)****(2015/C 007/53)***Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobca: Stéphane de Loecker (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: pôvodne J.-N. Louis, A. Coolen a É. Marchal, advokáti, neskôr J.-N. Louis, advokát)

Žalovaná: Európska služba pre vonkajšiu činnosť (v zastúpení: S. Marquardt a M. Silva, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia o preložení žalobcu z delegácie v Burundi do sídla ESVČ v Bruseli

Výrok rozsudku

1. *Žaloba sa zamietá.*
2. *S. de Loecker znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Európska služba pre vonkajšiu činnosť.*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 291, 5.10.2013, s. 7.

Žaloba podaná 20. augusta 2014 – ZZ/Komisia**(Vec F-83/14)****(2015/C 007/54)***Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobca: ZZ (v zastúpení: D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas a J.-N. Louis)

Žalovaná: Komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia o nepovýšení žalobcu do platovej triedy 10 pri povyšovaní Európskej komisie za rok 2013

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie z 8. novembra 2013 o zostavení zoznamu úradníkov povýšených pri povyšovaní za rok 2013,
 - zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.
-

Žaloba podaná 2. septembra 2014 – ZZ a i./Komisia**(Vec F-88/14)**

(2015/C 007/55)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobcovia:* ZZ a i. (v zastúpení: Sébastien Orlandi, avocat)*Žalovaná:* Európska komisia**Predmet a opis sporu**

Vyhlasenie o neuplatniteľnosti článku 6 prílohy X Služobného poriadku úradníkov, zmeneného a doplneného článkom 1 bodom 70 nariadenia č. 1023/2013 v rozsahu, v akom od 1. januára 2014 znížil počet dní ročnej dovolenky žalobcov, ako aj zrušenie jednotlivých rozhodnutí, ktorými im bol znížený počet dní ročnej dovolenky

Návrhy žalobcov

- vyhlásiť článok 6 prílohy X služobného poriadku za protiprávny,
- zrušiť rozhodnutia o znížení počtu dní ročnej dovolenky žalobcov s účinnosťou od roku 2014,
- zaviazat' žalovanú na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 12. septembra 2014 – ZZ/ÚHVT**(Vec F-93/14)**

(2015/C 007/56)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: S. Pappas, advokát)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia ÚHVT, prijatého na základe rozhodnutia predsedu Úradu z 29. marca 2012 týkajúceho sa práce na diaľku, ktorým sa žalobcovi nepovoľuje práca na diaľku z Barcelony a ktoré mu tak ukladá povinnosť vrátiť sa do Alicante

Návrhy žalobcu

- zrušiť napadnuté rozhodnutie,
 - uložiť žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.
-

Žaloba podaná 15. septembra 2014 – ZZ/ECB**(Vec F-94/14)**

(2015/C 007/57)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: L. Levi a M. Vandenbussche)*Žalovaná:* Európska centrálna banka (ECB)**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia výkonnej rady ECB o neposkytnutí dodatočného zvýšenia platu žalobcovi v roku 2014 v rámci každoročného preskúmania miezd a odmien

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie výkonnej rady prijaté 25. februára 2014 a oznámené zamestnancom 3. marca 2014, ktorým sa žalobcovi v roku 2014 nepriznáva dodatočné zvýšenie platu,
- zrušiť rozhodnutie prijaté 1. júla 2014 a doručené 7. júla 2014 o zamietnutí osobitného opravného prostriedku,
- v prípade potreby zrušiť rozhodnutie príslušného vedúceho oddelenia/GR-H, ktorým nezvážil ani nenavrhol dodatočné zvýšenie platu žalobcu, implicitne oznámené rozhodnutím výkonnej rady z 25. februára 2014 a rozhodnutím o zamietnutí osobitného opravného prostriedku z 1. júla 2014,
- zaviazal ECB na náhradu majetkovej ujmy spočívajúcej v strate možnosti získania dodatočného zvýšenia platu v roku 2014 vyčíslenú na 51 962 eur alebo alternatívne zrušiť konanie vedúce k prijatiu rozhodnutia z 25. februára 2014 a uložiť ECB povinnosť začať nové konanie týkajúce sa poskytnutia dodatočného zvýšenia platu v roku 2014,
- nahradiť nemajetkovú ujmu vyčíslenú *ex aequo et bono* na 5 000 eur,
- zaviazat žalovanú na náhradu všetkých trov konania.

Žaloba podaná 17. septembra 2014 – ZZ a ZZ/Komisia**(Vec F-96/14)**

(2015/C 007/58)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobcovia:* ZZ a ZZ (v zastúpení: J. Lombaert a A. Surny, advokáti)*Žalovaná:* Európska komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia Komisie týkajúceho sa spätného preskúmania pozostalostných dôchodkov priznaných žalobcom a nariaďujúceho náhradu zvyšných súm, ktoré boli neoprávnene vybrané

Návrhy žalobcov

- zrušiť rozhodnutie PMO z 22. novembra 2013,
- rozhodnúť, že nemožno vymáhať sumy, ktoré boli neoprávnene priznané žalobcom,
- rozhodnúť, že napadnuté rozhodnutie nadobudne účinnosť prvým dňom nasledujúceho mesiaca, ktorým je 1. december 2013, pokiaľ ide o zmenu výšky pozostalostných a sirotských dôchodkov, ktoré boli priznané žalobcom.

Žaloba podaná 22. septembra 2014 – ZZ/EMA**(Vec F-97/14)**

(2015/C 007/59)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: S. Orlandi, advokát)*Žalovaná:* Európska agentúra pre lieky (EMA)**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia EMA potvrdzujúceho predchádzajúce rozhodnutie, ktoré bolo zrušené rozsudkom Súdu pre verejnú službu, o neobnovení zmluvy žalobcu

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie, ktoré bolo prijaté na vykonanie rozsudku Súdu pre verejnú službu z 26. júna 2013 v spojených veciach F-135/11, F-51/12 a F-110/12,
- uložiť EMA povinnosť zaplatiť stopäťdesiat tisíc eur žalobcovi z titulu náhrady spôsobenej nemajetkovej ujmy,
- uložiť EMA povinnosť zaplatiť predbežne jedno euro žalobcovi z titulu náhrady spôsobenej majetkovej škody,
- uložiť EMA povinnosť nahradiť trovy konania.

Žaloba podaná 6. októbra 2014 – ZZ/ÚHVT**(Vec F-101/14)**

(2015/C 007/60)

*Jazyk konania: nemčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* ZZ (v zastúpení: Heinrich Tettenborn, advokát)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ÚHVT)

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia žalovaného uplatniť doložku obsiahnutú v pracovnej zmluve žalobkyne, ktorá stanovuje ukončenie služobného pomeru žalobkyne v prípade, že žalobkyňa nebude zapísaná do rezervného zoznamu nasledujúceho všeobecného výberového konania, ktoré bude organizovať EPSO pre jej funkčnú skupinu so zvláštnym zameraním na priemyselné vlastníctvo, na výberové konania OHIM/AD/01/13 a OHIM/AST/02/13, a návrh na náhradu škody za morálnu a nemajetkovú ujmu, ktorú utrpela

Návrhy žalobkyne

Žalobkyňa navrhuje

- zrušiť rozhodnutie ÚHVT oznámené žalobkyni listom ÚHVT z 28. januára 2003, uplatniť doložku obsiahnutú v článku 5 v pracovnej zmluve žalobkyne, ktorá stanovuje ukončenie služobného pomeru žalobkyne v prípade, že žalobkyňa nebude zapísaná do rezervného zoznamu nasledujúceho všeobecného výberového konania, ktoré bude organizovať EPSO pre jej funkčnú skupinu so zvláštnym zameraním na priemyselné vlastníctvo, na výberové konania OHIM/AD/01/13 a OHIM/AST/02/13 vyhlásené 31. októbra 2013,
- uložiť ÚHVT povinnosť zaplatiť žalobkyni náhradu škody v primeranej výške, ktorú určí súd po uvážení za morálnu a nemajetkovú ujmu, ktorú utrpela v dôsledku rozhodnutia ÚHVT uvedeného v prvom odseku,
- zaviazat' ÚHVT na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 6. októbra 2014 – ZZ/ÚHVT

(Vec F-102/14)

(2015/C 007/61)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: ZZ (v zastúpení: Heinrich Tettenborn)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ÚHVT)

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutie žalovaného uplatniť doložku obsiahnutú v pracovnej zmluve žalobkyne, ktorá stanovuje ukončenie služobného pomeru žalobkyne v prípade, že žalobkyňa nebude zapísaná do rezervného zoznamu nasledujúceho všeobecného výberového konania, ktoré bude organizovať EPSO pre jej funkčnú skupinu so zvláštnym zameraním na priemyselné vlastníctvo, na výberové konania OHIM/AD/01/13 a OHIM/AST/02/13, a návrh na náhradu škody za morálnu a nemajetkovú ujmu, ktorú utrpela

Návrhy žalobkyne

Žalobkyňa navrhuje,

- zrušiť rozhodnutie ÚHVT, oznámené žalobkyni listom ÚHVT z 28. januára 2003, uplatniť doložku obsiahnutú v článku 5 v pracovnej zmluve žalobkyne, ktorá stanovuje ukončenie služobného pomeru žalobkyne v prípade, že žalobkyňa nebude zapísaná do rezervného zoznamu nasledujúceho všeobecného výberového konania, ktoré bude organizovať EPSO pre jej funkčnú skupinu so zvláštnym zameraním na priemyselné vlastníctvo, na výberové konania OHIM/AD/01/13 a OHIM/AST/02/13 vyhlásené 31. októbra 2013,

- uložiť ÚHVT povinnosť zaplatiť žalobkyni náhradu škody v primeranej výške, ktorú určí súd po uvážení, za morálnu a nemajetkovú ujmu, ktorú utrpela v dôsledku rozhodnutia ÚHVT uvedeného v prvom odseku,
- zaviazat' ÚHVT na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 6. októbra 2014 – ZZ/ÚHVT**(Vec F-103/14)**

(2015/C 007/62)

*Jazyk konania: nemčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* ZZ (v zastúpení: Heinrich Tettenborn)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ÚHVT)**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia žalovaného uplatniť doložku obsiahnutú v pracovnej zmluve žalobkyne, ktorá stanovuje ukončenie služobného pomeru žalobkyne v prípade, že žalobkyňa nebude zapísaná do rezervného zoznamu nasledujúceho všeobecného výberového konania, ktoré bude organizovať EPSO pre jej funkčnú skupinu so zvláštnym zameraním na priemyselné vlastníctvo, na výberové konania OHIM/AD/01/13 a OHIM/AST/02/13, a návrh na náhradu škody za morálnu a nemajetkovú ujmu, ktorú utrpela

Návrhy žalobkyne*Žalobkyňa navrhuje*

- zrušiť rozhodnutie ÚHVT, oznámené žalobkyni listom ÚHVT z 28. januára 2003, uplatniť doložku obsiahnutú v článku 5 v pracovnej zmluve žalobkyne, ktorá stanovuje ukončenie služobného pomeru žalobkyne v prípade, že žalobkyňa nebude zapísaná do rezervného zoznamu nasledujúceho všeobecného výberového konania, ktoré bude organizovať EPSO pre jej funkčnú skupinu so zvláštnym zameraním na priemyselné vlastníctvo, na výberové konania OHIM/AD/01/13 a OHIM/AST/02/13 vyhlásené 31. októbra 2013,
- uložiť ÚHVT povinnosť zaplatiť žalobkyni náhradu škody v primeranej výške, ktorú určí súd po uvážení za morálnu a nemajetkovú ujmu, ktorú utrpela v dôsledku rozhodnutia ÚHVT uvedeného v prvom odseku,
- zaviazat' ÚHVT na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 7. októbra 2014 – ZZ/Komisia**(Vec F-104/14)**

(2015/C 007/63)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: A. Salerno, advokát)*Žalovaná:* Komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia o nezapísaní žalobcu do rezervného zoznamu výberového konania EPSO/AD/241/12 – GA

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie výberovej komisie výberového konania EPSO AD/241/12 – GA o nezapísaní žalobcu do zoznamu úspešných uchádzačov,
- uložiť Komisii povinnosť nahradiť všetky trovy konania.

Žaloba podaná 9. októbra 2014 – ZZ/ENISA**(Vec F-105/14)**

(2015/C 007/64)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* ZZ (v zastúpení: S. Pappas, advokát)*Žalovaná:* Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií (ENISA)**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia o neprijatí kandidatúry žalobkyne na pozíciu „právnik“ (oznámenie o voľnom pracovnom mieste ENISA-TA-AD-2013-05)

Návrhy žalobkyne

- zrušiť napadnuté rozhodnutie,
- zaviazat žalovanú na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 10. októbra 2014 – ZZ/Komisia**(Vec F-107/14)**

(2015/C 007/65)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobkyňa:* ZZ (v zastúpení: S. Orlandi, advokát)*Žalovaná:* Komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia o prevode práv na dôchodok žalobkyne v dôchodkovom systéme Únie, ktorým sa uplatňujú nové všeobecné vykonávacie ustanovenia týkajúce sa článkov 11 a 12 prílohy VIII služobného poriadku

Návrhy žalobkyne

- určiť, že článok 9 všeobecných vykonávacích ustanovení článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku je protiprávny a neuplatniteľný,
 - zrušiť rozhodnutie zo 16. februára 2014 o bonifikácii dôchodkových nárokov nadobudnutých žalobkyňou pred nástupom do služobného pomeru, v rámci ich prevodu do dôchodkového systému inštitúcií Európskej únie na základe všeobecných vykonávacích ustanovení k článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku z 3. marca 2011,
 - uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.
-

Žaloba podaná 13. októbra 2014 – ZZ/Komisia**(Vec F-109/14)**

(2015/C 007/66)

*Jazyk konania: taliančina***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: L. M. Ribolzi, advokát)*Žalovaná:* Komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia Komisie o zamietnutí žiadosti o zvýšenie pozostalostného dôchodku rozvedenej manželky zosnulého úradníka

Návrhy žalobcu

- uložiť Komisii povinnosť vyplatiť podiel 35 % pozostalostného dôchodku zosnulého v prospech žalobcu rovnajúcemu sa sume 2 857,40 eura v čase úmrtia, navýšeného od toho dátumu o úroky splatné z oneskorených platieb,
- uložiť žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Žaloba podaná 17. októbra 2014 – ZZ a i./Komisia**(Vec F-111/14)**

(2015/C 007/67)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobcovia:* ZZ a i. (v zastúpení: T. Bontinck a A. Guillerme, advokáti)*Žalovaná:* Komisia**Predmet a opis sporu**

Určenie, že článok 45 a príloha I služobného poriadku, ako aj príslušné prechodné ustanovenia sú protiprávne, a zrušenie rozhodnutí menovacieho orgánu, ktoré sa týkajú povýšenia ôsmich žalobcov, úradníkov na úrovni platovej triedy AST 9, v rámci každoročného povyšovania v roku 2014

Návrhy žalobcov

- v prvom rade určiť, že článok 45 a príloha I služobného poriadku, ako aj príslušné prechodné ustanovenia, sú protiprávne,
 - zrušiť rozhodnutia menovacieho orgánu, vo všeobecnosti, ako aj individuálne, o blokovaní akejkoľvek možnosti povýšenia žalobcov, úradníkov na úrovni platovej triedy AST 9, v rámci každoročného povyšovania v roku 2014,
 - uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania,
 - subsidiárne zrušiť rozhodnutia menovacieho orgánu, vo všeobecnosti, ako aj individuálne, o blokovaní akejkoľvek možnosti povýšenia žalobcov, úradníkov na úrovni platovej triedy AST 9, v rámci každoročného povyšovania v roku 2014,
 - uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.
-

Žaloba podaná 20. októbra 2014 – ZZ a i./Komisia**(Vec F-113/14)**

(2015/C 007/68)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobcovia:* ZZ a i. (v zastúpení: T. Bontinck a A. Guillerme, advokáti)*Žalovaná:* Komisia**Predmet a opis sporu**

Určenie, že článok 45 a príloha I služobného poriadku, ako aj príslušné prechodné ustanovenia sú protiprávne, a zrušenie rozhodnutí menovacieho orgánu, vo všeobecnosti, ako aj individuálne, ktoré sa týkajú povýšenia ôsmich žalobcov, úradníkov na úrovni platovej triedy AD 12 a AD 13, v rámci každoročného povyšovania v roku 2014

Návrhy žalobcov

- v prvom rade určiť, že článok 45 a príloha I služobného poriadku, ako aj príslušné prechodné ustanovenia, sú protiprávne,
- zrušiť rozhodnutia menovacieho orgánu, vo všeobecnosti, ako aj individuálne, o blokovaní akejkoľvek možnosti povýšenia žalobcov, úradníkov na úrovni platovej triedy AD 12 alebo AD 13, v rámci každoročného povyšovania v roku 2014,
- uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania,
- subsidiárne zrušiť rozhodnutia menovacieho orgánu, vo všeobecnosti, ako aj individuálne, o blokovaní akejkoľvek možnosti povýšenia žalobcov, úradníkov na úrovni platovej triedy AD 12 alebo AD 13, v rámci každoročného povyšovania v roku 2014,
- uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Žaloba podaná 22. októbra 2014 – ZZ/Komisia**(Vec F-115/14)**

(2015/C 007/69)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobkyňa:* ZZ (v zastúpení: S. Orlandi, advokát)*Žalovaná:* Komisia**Predmet a opis sporu**

Na jednej strane konštatovanie protiprávnosti článku 9 všeobecných vykonávacích ustanovení k článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku z 3. marca 2011 a na druhej strane zrušenie rozhodnutí o bonifikácii dôchodkových nárokov nadobudnutých žalobkyňou v rámci dôchodkového systému Únie na základe nových všeobecných vykonávacích ustanovení

Návrhy žalobkyne

- určiť, že článok 9 všeobecných vykonávacích ustanovení k článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku je protiprávny,

- zrušiť rozhodnutie z 31. januára a z 13. marca 2014 o bonifikácii dôchodkových nárokov nadobudnutých žalobkyňou pred nástupom do služobného pomeru, v rámci ich prevodu do dôchodkového systému inštitúcií Európskej únie na základe všeobecných vykonávacích ustanovení k článku 11 ods. 2 prílohy VIII služobného poriadku z 3. marca 2011,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 23. októbra 2014 – ZZ/Komisia

(Vec F-117/14)

(2015/C 007/70)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: J.-N. Louis, R. Metz a D. Verbeke, advokáti)

Žalovaná: Komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutí o započítaní rokov na nárok na starobný dôchodok získaný žalobcom v dôchodkovom systéme Únie pri uplatnení nových všeobecných vykonávacích ustanovení týkajúcich sa článkov 11 a 12 prílohy VIII služobného poriadku úradníkov

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutia Komisie z 10. marca 2014 a 20. mája 2014 upravujúce výpočet započítaných rokov na nárok na starobný dôchodok získaný pred ich nástupom do služby v Komisii,
- uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Žaloba podaná 24. októbra 2014 – ZZ/Komisia

(Vec F-119/14)

(2015/C 007/71)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: L. Levi a A. Blot, advokáti)

Žalovaná: Komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia Komisie, ktorým sa ukončuje konanie začaté na účely vymenovania žalobcu za úradníka, ktorý bol zapísaný na rezervnom zozname výberového konania, po tom ako ho informovala o tom, že dotknuté GR odsúhlasilo jeho zamestnanie a po tom ako bolo rozhodnuté, že jeho pracovné skúsenosti neboli postačujúce

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie zo 17. decembra 2013, ktorým Generálne riaditeľstvo pre ľudské zdroje („GR HR“) Európskej komisie ako menovacieho orgánu („MO“) odmietlo zamestnať žalobcu ako úradníka na Generálnom riaditeľstve pre spravodlivosť, slobodu a bezpečnosť („GR JUST“),

- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu zo 14. júla 2004, ktorým zamietol sťažnosť podanú žalobcom proti rozhodnutiu menovacieho orgánu zo 17. decembra 2013,
- zaviazať žalovanú na zaplatenie sumy 26 132,85 eura spolu s úrokmi z omeškania, ďalej na zaplatenie príspevkov do systému dôchodkového zabezpečenia od mesiaca september 2013,
- zaviazať Komisiu na zaplatenie sumy 1 eura z dôvodu nemajetkovej ujmy,
- zaviazať Komisiu na náhradu všetkých trov konania.

Žaloba podaná 25. októbra 2014 – ZZ/Parlament

(Vec F-120/14)

(2015/C 007/72)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: A. Salerno, advokát)

Žalovaný: Parlament

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia Parlamentu o zamietnutí žiadosti žalobcu o zmenu svojho miesta pôvodu na Larnaku (Cyprus) a centra jeho hlavných záujmov na Singapur, namiesto Montrealu (Kanada), po jeho preložení do Európskeho parlamentu

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie MO Parlamentu zo 17. decembra 2013, ktorým mu zamietol nahradiť Singapur za Montreal ako centrum jeho hlavných záujmov a následne stanoviť za miesto jeho pôvodu Larnaku a podľa potreby aj rozhodnutie zo 16. júla 2014, ktorým zamietol sťažnosť, ktorú podal proti napadnutému rozhodnutiu,
- uložiť žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.

Žaloba podaná 27. októbra 2014 – ZZ/Rada

(Vec F-121/14)

(2015/C 007/73)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: ZZ (v zastúpení: L. Levi a N. Flandin, advokáti)

Žalovaná: Rada

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia Rady o uplatnení solidárnej dane od 1. januára 2014 na odmenu žalobkyne a o neupravení jej odmeny za obdobie od 1. januára 2014 do 30. júna 2015.

Návrhy žalobkyne

- zrušiť výslovné rozhodnutie, ktorým sa ukladá solidárna daň od 1. januára 2014 do 30. júna 2015, hoci ide o obdobie zmrazenia úpravy odmien za obdobie od 1. januára 2014 do 30. júna 2015 a
- zrušiť implicitné rozhodnutie o neuplatnení ročnej úpravy odmeny žalobkyne za obdobie od 1. januára 2014 do 30. júna 2015, pričom tieto dve rozhodnutia boli po prvýkrát uvedené na výplatných listinách žalobkyne za január 2014, doručených 14. januára 2014,
- v prípade potreby zrušiť rozhodnutie zo 17. júla 2014 o zamietnutí sťažnosti,
- uložiť Rade povinnosť nahradiť všetky trovy konania.

Žaloba podaná 27. októbra 2014 – ZZ/Komisia**(Vec F-122/14)**

(2015/C 007/74)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: J.-N. Louis, R. Metz a D. Verbeke, advokáti)*Žalovaná:* Európska komisia**Predmet a opis sporu**

Po prvé, určenie, že sa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1023/2013 z 22. októbra 2013, ktorým sa mení Služobný poriadok úradníkov Európskej únie a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie, nepoužije v rozsahu, v ktorom ruší metódu úpravu miezd a zavádza na rovnaké obdobie solidárnu daň a po druhé, zrušenie rozhodnutia Rady, ktorou sa táto solidárna daň od 1. januára 2014 ukladá na žalobcovu mzdu, pričom sa na jeho mzdu nevzťahuje úprava miezd počas obdobia od 1. januára 2014 do 30. júna 2015

Návrhy žalobcu

- určiť, že sa nariadenie 1023/2013 nepoužije v rozsahu, v ktorom ruší v období od 1. júla 2013 do 30. júna 2015 metódu úpravu miezd stanovených v prílohe XI služobného poriadku a zároveň opätovne zavádza na rovnaké obdobie „solidárnu“ daň vo výške 6 %,
 - v dôsledku toho zrušiť napadnuté rozhodnutie,
 - zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.
-

Žaloba podaná 27. októbra 2014 – ZZ/Výbor regiónov**(Vec F-123/14)**

(2015/C 007/75)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: J.-N. Louis, R. Metz a D. Verbeke, advokáti)*Žalovaný:* Výbor regiónov**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia Výboru regiónov o uplatnení solidárnej dane od 1. januára 2014 na odmenu žalobcu a o neupravení jeho odmeny za obdobie od 1. januára 2014 do 30. júna 2015

Návrhy žalobcu

- určiť, že nariadenie č. 1023/2013 je neuplatniteľné v časti, v ktorej stanovuje od 1. júla 2013 do 30. júna 2015 pozastavenie metódy úpravy odmien stanovenej v prílohe XI služobného poriadku a pre rovnaké obdobie opätovne zavádza „solidárnu“ daň so sadzbou 6 %,
- v dôsledku toho zrušiť napadnuté rozhodnutie,
- zaviazat Výbor regiónov na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 27. októbra 2014 – ZZ/Komisia**(Vec F-124/14)**

(2015/C 007/76)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: J.-N. Louis, R. Metz a D. Verbeke, advokáti)*Žalovaná:* Komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia Komisie o nezvýšení platu žalobcu, ktorý je zmluvným zamestnancom, po náraste pracovného času na 40 hodín týždenne ako dôsledku nadobudnutia účinnosti nového služobného poriadku k 1. januáru 2014

Návrhy žalobcu

- výplatná listina žalobcu za január 2014 a výplatné listiny vystavené za nasledujúce mesiace sa zrušujú, keďže nezahŕňujú dodatočnú mesačnú sumu vypočítanú v súlade s článkami 6 a 7 GRE č. 1287 z 27. apríla 2005 a pri zohľadnení nárastu pracovného času,
 - zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.
-

Žaloba podaná 27. októbra 2014 – ZZ/Parlament**(Vec F-125/14)**

(2015/C 007/77)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: L. Levi a C. Bernard-Glanz, advokáti)*Žalovaný:* Parlament**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia Parlamentu o prepustení žalobcu a návrh na náhradu škody

Návrhy žalobcu

- zrušiť napadnuté rozhodnutie a prípadne rozhodnutie, ktorým sa zamietla sťažnosť,
- zaviazať žalovaného na zaplatenie žalobcovi odmeny a príplatkov, ktoré by dostával až do konca volebného obdobia 2009 – 2014,
- zaviazať žalovaného na zaplatenie žalobcovi 50 000 eur *ex aequo et bono*, ktoré súd zvýšil alebo zníži počas konania, ako náhradu škody vyplývajúcej z toho, že žalobca prišiel o možnosť získať prácu v Európskom parlamente po volebnom období 2009 – 2014,
- zaviazať žalovaného na zaplatenie žalobcovi 15 000 eur *ex aequo et bono*, ktoré súd zvýšil alebo zníži počas konania, ako náhradu nemajetkovej ujmy,
- zaviazať žalovaného na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 31. októbra 2014 – ZZ/Komisia**(Vec F-127/14)**

(2015/C 007/78)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: A. Salerno, advokát)*Žalovaná:* Komisia**Predmet a opis sporu**

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie o zamietnutí vykonania opätovného výpočtu započítaných práv na dôchodok nadobudnutých žalobcom v rámci dôchodkového systému Únie na základe nových všeobecných vykonávacích ustanovení k článkom 11 a 12 prílohy VIII Služobného poriadku úradníkov

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie Komisie z 27. januára 2014 o zamietnutí návrhu žalobcu na vykonanie opätovného výpočtu započítaných rokov v nadväznosti na prevod práv žalobcu na dôchodok z nemeckého systému do systému Spoločenstva, podanom 6. januára 2014,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania na tomto stupni bez ohľadu na výsledok rozhodnutia o žalobe, a to z dôvodu, že odpoveď na sťažnosť vo veľmi malom rozsahu zodpovedala tejto sťažnosti, v dôsledku čoho sa žalobca musel obrátiť na súd, aby dosiahol riadne preskúmanie výhrad, ktoré uviedol.

Žaloba podaná 3. novembra 2014 – ZZ/ESVČ**(Vec F-129/14)**

(2015/C 007/79)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: J.-N. Louis, R. Metz, D. Verbeke, advokáti)*Žalovaná:* ESVČ**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia ESVČ o odvolaní žalobcu z pracovného miesta bez zníženia jeho dôchodku

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie ESVČ zo 16. januára 2014 o odvolaní žalobcu z pracovného miesta bez zníženia jeho dôchodku,
- zaviazať ESVČ na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 16. novembra 2014 – ZZ/Komisia**(Vec F-131/14)**

(2015/C 007/80)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: A. Salerno, advokát)*Žalovaná:* Komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia Komisie o nezvýšení platu žalobcu, ktorý je zmluvným zamestnancom, po náraste pracovného času na 40 hodín týždenne ako dôsledku nadobudnutia účinnosti nového služobného poriadku k 1. januáru 2014

Návrhy žalobcu

- zrušiť výplatnú listinu za január 2014, keďže predstavuje platovú diskrimináciu medzi žalobcom a jeho kolegyňou pracujúcou v rovnakej oblasti ako žalobca a nesúcou nižšiu mieru zodpovednosti než on, pričom táto kolegyňa je na úrovni hrubej mzdy lepšie odmeňovaná než žalobca,
- zaviazat žalovanú na náhradu všetkých trov konania.

Uznesenie Súdu pre verejnú službu zo 17. novembra 2014 – Durand/Komisia**(Vec F-126/13) ⁽¹⁾****(2015/C 007/81)***Jazyk konania: francúzština*

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 45, 15.2.2014, s. 47.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK